

# تچى ناو تابلوۆكە

ناوى كىتاب: كچى ناو تابلوۆكە  
نووسىنى: توانا ئەمىن  
بابەت: چىرۆك  
دېزىنى ناو ۋە: ئاكو ۋە بىدولمە جىد  
ھەلە چنى: ھىمداد ھەمىد  
بەرگ: نوسەر  
چاپ: يەكەم چاپ  
چاپخانى: ياد، بازارى سۆز، نھۆمى سىتھەم  
تىراژ: (۵۰۰) دانە  
نرخى: (۲۵۰۰) دىنار  
ژمارەى سپاردنى (۱۴۹۰) كىتابخانى ۋە گىشتى سلىمانى دراوھتى

توانا ئەمىن

# كچى ناو تابلۆكە

لە چاپكراوہ كانى پروژەى كتيبي يانەى قەلەم  
زنجيرەى ژمارە (۵۵)



سەرپەرشتياری پروژە: جەبار سابیر  
جيگري سەرپەرشتيار: نارام سديق

چيروك

توانا ئەمىن

ناونيشان: يانەى قەلەم، سليمانى، سابونكەران، بيناي ھورامان نھۆمى سيھەم.  
ژمارەى تەليفون: ۰۷۷۰۱۵۷۵۷۲۶  
Pin\_clap2008@yahoo.com

## پېرست

- ۷ ..... ۱- پېشه‌كی
- ۱۳ ..... ۲- كټېبفرۆشى
- ۲۷ ..... ۳- گه‌ران به‌دوای دایكمداد
- ۳۵ ..... ۴- كچی ناو تابلۆكه
- ۴۵ ..... ۵- تكایه مه‌مرن
- ۵۳ ..... ۶- دل‌منايه‌ت ئه‌گینا ده‌مردم
- ۶۱ ..... ۷- گولی مریه‌م
- ۷۷ ..... ۸- مردووه‌وان
- ۹۵ ..... ۹- خۆكوشتن له‌سه‌ر بالی فلامینگۆ
- ۱۱۱ ..... ۱۰- پرۆپۆزه‌لی راکردن له‌خۆم
- ۱۱۹ ..... ۱۱- موعتادېك له‌سه‌ر پردی سیرات

لیره‌وه‌هه‌مووشتیك بۆ ئۆ..  
كه‌به‌یانیه‌ك خۆنان و راسته‌و پرگاله‌كانت رۆیشتن و  
ئیترا نه‌مبینه‌وه‌!  
بۆ ئۆ.. بۆ نه‌نیا جیه‌یشتنی من..!

بۇ تىكشكاندىنى ئەم دىنايە. ئەمە باۋەرپىكە پىم وايە لە ئەنجامى خويندەنەۋىيەكى ھەمەلايەنانەى ئەدەبى نووسەرانى نەۋەى دوۋەمى دۋاى راپەرپىنەۋە پىنى دەگەين، كە (توانا ئەمىن) يەككىكە لە دەنگە ديارەكانى. ئەۋ چىرۋكنۋوسە ئەۋەندەى مەبەستىيەتى دىناى خۆى ويران بكات، ئەۋەندە لە ھەۋلى دروستكردى دىنادا نىيە. ئەمەش پىۋەندىي بەۋ فاكتە سۆسىۋلۇژىيەۋە ھەيە، كە ئەم نەۋەيە ئەزمۋونەكانى خۆى لەناۋدا دامەزراندۋۋە. دەبى ھەر لە سەرەتايشەۋە بلىين مەبەستمان لە (نەۋە)، كۆى ئەۋ ناۋانە نىين، كە لە سەردەمىكى ديارىكراۋ و لەناۋ روۋبەرىكى جۇگرافىي ديارىكراۋدا ئامادەن، بەلكو ئەۋ تىروانىنە زياتر چۇنايەتى دەگرىتە، نەۋەك چەندايەتى.

لە كۆنتىكىستى پىۋەندىي (من) بە (ئەۋى دىكە) ھۋە دىالۇگ روۋى لە رەگەزىكى دياركراۋ و جۇگرافىيەكى دەسنىشانكراۋەۋە نىيە، بەلكو ئاراستەيەكە بەرەۋ رەگەزى گرېمانى و جۇگرافىي و ھەمى. ئەمە بەگشتى يەككىكە لە تايبەتمەندىيەكانى ئەدەبى نەۋەى دوۋەمى دۋاى راپەرپىن، بۆيە نەۋەكانى پىشۋو، بەھۆى نەبوۋنى، يان لاۋازىي رەخنەۋە، كەمتر توانىۋىانە لە زمانى ئەم نەۋەيە تىيگەن، بەۋەى ماترىالى گىرانەۋە پىكھاتەيەكى جىاۋازى لەگەل ماترىالى گىرانەۋەى نەۋەكانى پىشۋودا ھەيە. ئەۋە جىاۋازىي پىرۋبلىماتىكى پىۋەندىي نىۋان واقىع و ھۆشە لەسەر ھەردوۋ ئاستى ھەستى و ئەقلىيەۋە. تىروانىنى ئەم نەۋەيە بۆ واقىع و وىنەكانى، تىروانىنىكى جىاۋازە و لە ئەنجامى ئەۋ گۇرانكارىيە

## توانا ئەمىن؛

### دەنگىك لە دەنگەكانى نەۋەى دوۋەمى دۋاى راپەرپىن.. شەرپىك لەگەل تارمايىدا

#### كارۋان عومەر كاكەسوۋر

(ھەر نووسەرپىك دىناى تايبەتى خۆى ھەيە.)

كەم كەس ھەيە بە شىۋەبەك لە شىۋەكان ئەمەى نەگوتىت... بەلام ئەۋ دىنايە لە كەيەكەۋە دەستى پى كر دوۋە و تاكەى درىژەى دەبىت؟ ئەمانە ھەمان ئەۋ پىسارارنەن، كە ھەمىشە لەبارەى دروستبوۋن و بەردەۋامبوۋنى گەردوۋنەۋە كرۋان و دەكرىن... بەلام نووسىن دروستكردى دىنا نىيە، بەلكو ھەۋلىكە

سۆسىۋلۇژىيانەۋە بەدەست ھاتوۋە، كە لە نيوەى دووھى نەۋەدەكانەۋە، لەناكاۋ و خىرا لە كۆمەلگەى ئىمەدا دەرکەۋتن و درىژەيان ھەيە.

ناكرىت نەلئىن سەردەمى ئەم نەۋەيە، سەردەمى كۆتايى خەۋنى ئايدۆلۇژىايە لەناۋ كەلتوورى ئىمەدا. ئەم نەۋەيە لەناۋ عەدەمىكدا پىگەيشتوۋە و بىرى كردۆتەۋە، بۆيە بە مانا ستانداردەكەى پىشوۋ نە پەيامى ھەبوۋە و نە ويستوۋيەتى پەيام بە سەرچاۋەيەكى ديارىكراۋەۋە بگەيەنىت، بەلكو ئاراستەكانى گەياندىش لاي ئەم نەۋەيە بەرەۋ عەدەمە. ئەم نەۋەيە نەك مەبەستى نىيە نووسىن بكاۋە ئامرازىك بۆ گەيشتن بە بەھاكان، بەلكو بەپىچەۋانەۋە لە ھەۋلى تىكشكاندى ھەموو ئەۋ بەھايانە دايە، يان بە مانا (قىبەر)بىيەكەى خەمى گەۋرەى ئەم نەۋەيە رزگار بوۋنە لە بەھاكان.

ئەم نەۋەيە پىش ئەۋەى لەناۋ ئەۋ واقىعە نوئىيەدا نىشتەجى بىت و ئەزمونى بكاۋ، لىيى ياخى بوۋە. ئەگەر ئەم ئاراستەيە ھەتا ئىستا بەروونى دەرەكەۋتبيت، ئەۋا پىشبينى ئەۋە دەكەين، لە ئايندەدا چاكر نىشانەكانى ببىن. ئەگەر لە دىدى (ئىمىل دۆركھام)ھۋە برۋانين، كە پىيى وايە زۆربەى مەيل (Tendency) و بۆچۈنەكانمان دروستكراۋى خۆمان نىين، بەلكو لە دەرەۋەى خۆمانەۋە بۆمان دىن، ئەۋا دەبىين ئەۋ واقىعە نوئىيە چ لەسەر ئاستى كات و چ لەسەر ئاستى شوئىندا كۆمەلىك مەيل و بۆچۈننى نوئىيى بەسەر ئەم نەۋەيەدا

سەپاندوۋە. ئەۋ واقىعەى (توانا ئەمىن)يش ۋەكو ھەندىك لە نووسەرانى دىكەى نەۋەكەى پوۋبەروۋى دەبىتەۋە و لە رىگەى زمانەۋە سىماكانى نىشان دەدات، واقىعەكى گرىمانىيە، بەلام وئىنە ئۆرگىنالاكەنى لەناۋ ئەۋ واقىعە نوئىيەدا ھەن، كە ۋەكو زووتر گوتم بەھۋى نەبوۋنى، يان لاۋازىي رەخنەۋە، ئەۋ وئىنانە تا رادەيەكى زۆر لاي نەۋەكانى پىشوۋ شاراۋەن، ياخود تەمومژاۋىين، چونكە پروسىسى فانتازىيا گومكردن و سربىنەۋەى ئىجگارەكى وئىنەكانى واقىع نىيە، بەلكو گۆرپىيانە لە روۋى قەبارە و شىۋە و جۆردا.

تىگەيشتن لە زمان و وئىنە بەرھەمەنراۋەكانى ئەم نەۋەيە بەندە بە تىگەيشتن لە كۆنتىكىستى ئەۋ زمان و وئىنانە لەم ھەلومەرجە مېژوۋىيە و لەناۋ ئەۋ ژىنگە كۆمەلايەتى و كەلتورىيەدا، كە خاۋەنى تايىبەتمەندىيى خۆيەتى، بەۋەى كۆنتىكىستى كەلتور كارىگەرىيى گەۋرەى لە پىكەپىئانى كۆدەكاندا ھەيە و كردنەۋەى ئەۋ كۆدانەش دىسان بەندە بە تىگەيشتن لەۋ كۆنتىكىستە. بە مانايەكى دىكە ئەگەر تايىبەتمەندىيى نەۋەكانى پىشوۋ بە حوكمى لەيەكچوونى كۆنتىكىستى مېژوۋىيى و جۇگرافى و سۆسىۋلۇژىيى نيوانيان، كەم و زۆر لە يەكتر دەچوون، ئەۋا تايىبەتمەندىيى ئەم نەۋەيە خاۋەنى جىاۋازىيەكانى خۆيەتى.

ئەگەر نووسىن پروسىسى نووسىنەۋەى يادەۋەرى بىت بەپىيى ياساكانى ناۋەۋەى خود خۆى، ئەۋا يادەۋەرىيى ئەم

نەۋەيە دەكەۋىتتە دەرەۋەي كات و شۈينەۋە، بۈيە داھىيانى زامانىك، كە بتوانىت گوزارشت لەم عەدەمە بگات، زەحمەتتەرە لە ھەموو ئەو زمانانەي پېشوو، كەم و زۆر دەيانتوانى بە پالېشتى ئايدۆلۇژيا گوزارشت لە واقىعى خۇياندا بگەن. روارى (العفويە Spontaneous)، ۋەكو شۈيەۋەك لە شۈيەۋەكانى بەرەنگار بوونەۋەي دەسلەتتى كرۇنۆلۇژياي ميژوو، يەككە لە سيفتەتەكانى بەرھەمى ئەم نەۋەيە بەگشتى و لاي (توانا ئەمىن) بەتايبەتتى. خۇي بە شۈيوانىكى ديارىكراروى دەربرىن و چەند وىنەيەكى چەسپاۋەۋە نابەستىتەۋە.

ئەگەر ھەتا ئىستا ئەم نەۋەيە نەيتوانىيىت تىكىستى گەرە بەرھەم بەيىتت، ئەۋا ھۆكارەكەي نەبوونى توانا نىيە لاي ئەم نەۋەيە، بەلكو ئەۋ واقىعە توانايەكى گەرەترى لە واقىعەكانى پېش خۇيەۋە پىۋىستە، بۇ گواستەۋەي سىماكانى لە ئاستى جىگىرىيەۋە بۇ ئاستى جوۋلە. بە مانايەكى دىكە بۇ گواستەۋەي دەرکەۋتەكانى لەسەر ئاستى كات و شۈينى فيزىكىيەۋە بۇ كات و شۈينى مېتافىزىكى. ديارە ھەموو ھونەرىك بەرھەمى ئەزموونە پېرسۇنالىيەكانى نووسەرە لەناو كات و شۈيندا، كە تەۋزىفكردى ئەۋ ئەزموونە بەندە بە تواناي خەيال و دەسلەتتى زمانەۋە. كېشەي گەرە لەناو ئەم واقىعە نوئيەدا پىۋەندىي نىۋان بىنن و وىنەيە.

لەناو ھەموو واقىعەكانى پېشووۋا وىنەكان كەم و زۆر جىگىرو بەشېك بوون لە مرۆف خۇي، بەلام لەم سەرەدەمە

ئىلىكتىرۇنىيەكەدا وىنەكان خىرا و بگورن، بەتەۋاۋى لە دەرەۋەي مرۆفدان. پوۋكەشەن و دوورن لە قوۋلى، چونكە پابەندى پروسىسى سوودن و كار لەسەر تەمەلكردى خەيال و ئەقل دەكەن.

پېشتر لە گەتوگۈيەكەدا گوتوۋمە، كە لەم سەرەدەمە ئىلىكتىرۇنىيەكەدا وىنەكان رۆلى دوۋفاقىانە دەيىنن، لەلايەك كار لەسەر پوۋنكردەۋەي واقىع دەكەن، بەۋەي زۆر بەئاسانى و مىكانىكىيانە ئەۋ زۆنە نەزانراۋانە چ لەناو خەيال و چ لەناو واقىعدا كەشف دەكەن، كە دەۋايە نووسەر لە رېگاي زمان و خەيالى خۇيەۋە پىيان بگات و لە لايەكى دىكە نووسەر دەخەنە بەردەم پەلاو (تحدى Challenge) ي گەرەترەۋە، بەۋەي دەبىت تىكراي ئەۋ وىنانە تىپەرىنىت و وىنەي گەرەتر بەرھەم بەيىتت. ھەموو ئەمانە كار لەسەر خىرايى كات دەكەن، كە من پېشترىش گوتوۋمە خىرايى ئەم سەرەدەمە چەندىن جار لە خىرايى سەرەدەمەكانى پېشوو زياترە. ديارە ئەۋ خىرايىش لەژىر كارىگەرىي كۈنتىكىستى كۆمەلايەتى دايە. ۋەكو (نۇئام چۆمسكى) باۋەرى وايە (كات) پىش بەشېكە لەۋ واقىعەي، كە زمان دەيگوازىتەۋە. لىرەۋەيە شەرى ئەم نەۋەيە، شەرىكە لەگەل تارمايىدا.

توانا امين

كچن ناو تابلۇكە

كتيپروشى





ھەناوم دەبىرئەت و دەگاتە گەدەم. بەرگەى ئەم تارىكايىھ ناگرم،  
و ھەكو جاران نىم، تارىكايى ئەم تۆقنىت.

گۆپەكەم ھەلكردووە و دەمەوئەت خۆم بنووسمەو، لە  
قالەقالى دەنگەكانى ناوخۆم، بەئاگا ديمەو. دەنگىك پيمدەلئەت  
بە ئەمانەتەو شتەكان بگيرەو و لە سەرەتاو دەستپيەكە،  
دەنگىكى تر بينى ليهەلدەبىرئەت و دەلئەت: ئاخىر گيلەپياو، خەلك چ  
ئيشيكي بە سەرەتاي تۆ ھەيە؟

من قەدەرىك، مات راموم. باشە سەرەتاي من كامەيە؟  
ميشكم دەگوشم، يادەوهرىم لەو بەيانىيە كۆنترى تيا نىيە، كە  
رەشەبايەكى شئەت، بە قەمىسيكى رەش و تەنورەيەكى كورتى  
پلنگىيەو ھەك شازادەى ناو فيلمەكان ھىنايوويە بەردەم من،  
دانەوييەو و تى: "كتيبيكم دەوئەت باسى زۆر كۆن بكات. زۆر  
زۆر كۆن. باسى زەمانى بەرد بكات." من خەرىكبوو  
دەمودەست بلیم ھەموو ئەو كتيبانەى ميژووى چاپكردنيان  
لەپيش لەدايكبوونى تۆوھە، بۆ ئەو مەبەستەى بەرپزەت دەشئەن؛  
ئاخىر جەنابتان بە تەشرىفھينانتان، زەمانىكتان گۆرى. بەلام  
نەموت. من دەتوانم ئەم يەكەم بەيانىيە بينىنە، بکەمە يەكەم  
رۆژى خۆمى مانگى خۆمى سالى خۆم.

دەتەوئەت وا دەستپيەكەيت، دوودلئەت. خەتیک بەسەر ئەو  
دېرانەدا دەھىنئەت. خەتە دريژەكان لەو خەتانە دەچن، كە  
دەتھينان بە ژيەر نووسىنە گرنگو جوانەكانى ناو كتيبەكاندا.  
دواتر ھەر ئەو خەتانەم دەھينا بەسەر دە خەتى ورد وردى

لەتەنىشت يەك، كە ژمارەى سيكسەكانى كچىكى، لە  
رۆژانەخانەكەى خۆيدا تەواو دەكرد.

ھەموويان خانەى خۆيان ھەبوو، من دەمگوت دەبئەت بەو  
تايبەتمەندىيانەى خۆتانەو بژين، كەچى ھەميشە  
(شەوئىنخۆشى) پەنجەكانى دەليساپەو دەيوت: "توخوا ناوى  
من بخەرە ناو خانەكەى (شەيما قەپات) ھەو." من دەمگوت نابئەت،  
تۆ كە دەتەوئەت ناوت ھەبئەت، دروست ببئەت، كورپان كە چوونە  
ھەمامەو، تويان بىربكەوئەتەو. تۆ ئەگەر دەتەوئەت  
مشتەرييەكانى خۆت زيادبكەيت، دەبئەت لە خانە تايبەتەكەى  
خۆتەو دەستپيەكەيت.

جارجار تووشى ھەمىكى سەير دەبوو، خۆيى لى دەگۆرا.  
چەندىن جار بە وردەماچىك يان مەمگوشىنيك، خەتیکى وردى  
بۆ (شەيما قەپات) دادەناو واى دەزانى ئەو يەكەمىنجارە ئەو  
كچە ببينئەت، يان يەكەمىنجارە بەو كچە بگات، كە سالانىكە  
خەيالى ئەمى داگيركردووە. رادەمام، خەيال توند دەبىردمەو،  
چاوەكانى دەيانبردم. خۆم دەدى توند باوھشم كردووە بە  
كەمەرى سمۆرەيەكداو ئەوئەش خۆى شلكردووە بە مەكرەو  
جارجار خۆى رادەپسكىنئەت، رووت و قوت ھەردووكمانىن؛ من  
شەلام لە ئارەق، توكەكانى كلكى ئەو ھەر بەپيۆ، سىسەمىكى  
نوستن. سەل لە دەم و لوتى ناكەمەو، ريزىك دانى ورد،  
ليويكى تەنك شاردوونىتەيەو.

دهست دهخمه ناو په نجه ورده کانيه وه، چنگ و نينوکی نيه، دهستم نازاری دهگات.. توندتر دهستم دهگوشیت، زیاتر نارهقم کردوه ته وه. من نازانم ئه وهی له باوه شمدايه، (ئه وه یان شهیما؟ ئیستاش نازانم من (ئه وه) م له وئ به جیه شتوو وه به دواي شهیما دا هاتووم؟ یان شهیما له وئیه و من به دواي (ئه وه) دا لیرهم..! نازانم..! هه ندیک له وانیه ی پیش من ئه م چیرۆکه یان نووسیوه ته وه، ده لئین (ئه وه) و شهیما هر یه کیکن. وه لئ من وانائیم. ناخر چی بلیم که من خۆم ئه کتهری ئه م فیلمه م و دۆسته که م ونکردوه. کوا بینهریکی دیقه تلی، په نجه ی ناسکی بنیته سهر یه کیکیان و بلیت: هۆو.. پیاوی ون، ئه مه یان مه عشوقه راسته قینه که ته.

ههست ده که م ده ماره کانی لیده دن، گه رما ته قاندمی.. وه خته له هۆش خۆم بچم، که قریوه پر له شه هوه ته که ی رامده چله کینیت و به دیریک که پر له (ه) ی تینوو، ده یوت: "دهیه، کواه خه ته که ته.. شهیما حیسابی روژی وهرده گرت و تۆ خه تیکت ده هیئا به سهر نۆ خه تی نۆ پیاوی ترو ماچیکی خۆتا.

من ئه م خه تخه تینه ده مکوژیت، هه ورازو نشیوییه کانی دیریک، شتیکم پیده لئین، که ئه گه ر هیچیش بیت، به لام بیابانی خه تیکی ریک، جگه له مهرگو مهرگ هیچی تر له م نیوه شه وه دا نادرکینیت. ئه م شه وه درهنگه، سالیادی ته له فونیکي ئه وه، که به چه چه ند پیتیکی پچرپچری بۆ ناردم. من درهنگیک تیگه ی شتم

که ئه و وتویه تی: "من و تۆ پیکه وه په په یه کی نوئ هه لده دینه وه." من سه فه ری تولانیم کرد؛ چه ندین ولاتم دی، چه ندین ئه رزی خوا گه رام. که شتی گه وره گه وره، فرۆکی زه به لاج، شه مه نده فه ری نوئ، دریزترین ره فه کانی کتیبخانه، کورتترین مه وداکانی په یوه ندی و ئیمه یل. ئه و (په ره نوئ) یه ش هه بوویه، تۆ له کوئ بوویت، تا پیکه وه هه لیده دینه وه؟!

هاوړپیه کم که له شکستی عه شقه وه، دهستی دابووه بازگاننی شووشه و سه رکه و تنیکی گه وره ی به خۆیه وه بینیبوو، ئه و که ماله که ی یه کپارچه فه خفوری و چینی و که مۆله و میزو ته نانه ت کورسی شووشه بوو، له سه ر یه کی که له و قاپانه ی وینه ی خیام ی به جامیک شه رابه وه تیدایه، به دهست و خه تیکی باریک نووسیوو ی: (ژیان په رداخیکی شووشه یه به دهست مندالیکی چه تونه وه.) ئه و عه سریکی درهنگ، به وپه ری له خۆبایبوون و به دم بسته خواردنه وه پییوتم "برادر، عه شق وه کو باری شووشه وایه.. که دهستی کرد، ئیتر خیره که ی کورت ده هیئت.. باری باش ئه وه یه خۆت له خاوه نه که ی بکريت." من توکی بسته یه ک به و هه موو ره قیتییه ی خۆیه وه پوکمی هه لدریبوو، ئه ویش ده یوست به لوغزه وه پیمبلیت: عه شقی ژنیکی میردار، ناتهن دروستییه که ی له وه دایه؛ له فه شه لییه وه توی خۆشده ویت.

که چی هه ر ئه و عه سره، خوشکی ئه و بازرگانه به منی وت: "جه نابی میوان، کاکم راستناکات، هیچ شتی که له عه شقی ژنیکی

مىرددار گەرەو پىرۆزتر نىيە؛ تۆ بېرۋانە ژنىك بەسەر مۇقئىكى تردا بازىدەت، تۆى خۇشەدەوئىت. "من گىژ بووم، بەرچاوم رەش بو، بەستەو كچەكە تىكەلا بوون، خوشكو براكەم بەسەر يەكتىرىيەو بەنى.

رشامەو ەو رەشاوم ەلەئىنا. رەشاو بەرپىمى تەركرد، جۇگەلەى بەست بۇ خوارەو، من ەلنجم دەداو رشانەو ەو دواىى نەدەهات. رەشاو قولەپىمى تەركرد، من چاوەكانم دەرتوقىبوو، دەكۆكىم پىر بە دەمم رەشاو دەهات. رشانەو ەك نەبوو بىر لە تەوابوون بكاتەو، قولپى رشانەو ەو رەشەكە، ئەو خوشكو برا رووتەى، بەيەكەو ەو رەشتر كرد.

ەموو يەكشەممانى ەفتەيەك لەوسەرى بازارەكەو ەو دەردەكەوت، لوتىكى قنجى بچووك، لىوئىكى تەنكو چەناگەيەكى شىو ە قۇقزىي ەبوو، ەمىشە سلى لە سىيەرەكەى خۇى دەكردەو، گومانى لە ەموو شتىك دەكرد. گومان ئەوى دەبەردەو سەربنەچەى گىانەو ەرىكى وردىلە، كە پىئىدەلەين سمۆرە. دەزمانى بۇ كىتتە مېژوو يىەكان ەاتو، بۇ ئەوانەى زەمانى ئەشكانى، ەلىنىستى، سەردەمى ەركاو ئاشورى دەگەرا. دەتوت ئەم كچە زۆر زوو شتىكى ونكردو ەو ئىستا دەيەوئىت لە رىگەى ئەو كىتتەنەو ە دەرسىكى ئەو شتەى دەستبەكەوئىت. ەاوتەمەنەكانى ئەو، لە كىتتەى ەونەرى چىشتلىنان، بوردەى جلوبەرگو گۇرانىي ەونەرمەندە گەنجەكان زىاتر، ەىچى دىيان نەدەكرى.

ئەم كىتتەكانى ەلدەگرتو ماو ەيەكى زۆر دەستى بەسەر بەرگەكانىاندا دەخشاندا، نىكى دەكردەو ە لە دەمو لىو ەتەنكەكەى، من سەرم دادەخت، دەمگوت با شەرم لە من نەكاتو تىز ماچيان بكات. كەچى ئەو شەوئىكى درەنگى پاين، پىنوتم: من بە بۇنى ئەو كىتتەنە، سوكنايى بە رۇحمدا دىت، ئەگەر بۇنى ئەو كىتتە كۆن و زەردانە ەلەمئىت، دەستبەجى دەچىتەو ە ئەو سەردەمانە؛ خۇت دەبىنىت جووتىك سۇلەت لە پىندايەو قەيتانە درىژەكانى تا نىك ئەژنۇت لەسەر گۇشتەكەت توندكردو ەو، پارچەيەك پىستەت لەبەردايەو دەستبەتال و وپ بەناو ئەو ەشاماتە قۇئالۇزكاو مەنگەدا، دىتت و دەچىت.

ئەو منىشى فىرى ئەو بۇنە كرىبوو؛ بەيانىان كە كىتتەكانم رىكدەخت، دەبووايە تىرتىر بۇنى كاغەزە زەردەكان ەلەمئىت. ئىوارەيەك ەموو كچەكانم كۆكردەو ەو كورسىكم پىوتنەو ە، وىستم قەناعەتيان پىكەم؛ بەو ەدا كە مۇق كەمترىن ماو ە لەفرىودانىدا خەرجدەكات، لە چا و ەر ئەندامىكى ترىدا، لوت بەدبەخترىن پارچەى جەستەيە. ئەو ەتا لوتى پىاوئىكى ەستىار دەتوانىت زۆر زوو ەست بە باكگراوندى بۇنى پىشوو بكات. من لەو قسانەدا وتم: "ژن بۇن بەكاردە ەنىتت، تا ەست بە بۇگەنىيەكەى ناخى نەكەين." من زۆرم قسە دەكرد، ەمىشە وابووم، تەواو پىچەوانەى ئەو، دەبوو لە ەموو بابەتىكدا درىژدادرىي تەواوم بكردايە. ئەوان كە گوئىيان لىگرتووم، لەبەرئەو ە نا زۆرىان خۇشەدەوئىم ەز بە قسەكانم دەكەن، نا. ئەوان باش دەيانزانى ەر كەسىكىان نەيەوئىت گوئىم

لېيگىرئىت، ئەو دەبوو بەيانى ئەو ئىشەي لەلەي كەسىكى تر بدۆزىيايەتەو.

ئەو كچە بەدبەختانە نەدەكرا بۆن بەكارنەھىنن، ئاخىر مېشتەرىيەكانمان لەدەستدەچوو. مېشتەرىيە چەور ھەمىشە گىلە، دەنگوباسى كچەكانى لاي من، لە شاردا تەقىبوو ھەو.. ئەوان گرانترىن بۆنى بيانىيان لە ولاتە عەرەبىيەكانى باشوورەو ھە پىدەگەيشت. ھابەشىمان لەگەل بەناوبانگترىن كۆمپانىياكانى بۆنى توركى و فەرەنسى ھەبوو. ئەوان دەيانزانى بۆنى نەرم، بۆنى تىژ، بۆنى پىر، بۆنى قورس، بۆنى تورت و جۆرەھا بۆنى سىكسى تىرمان بۇ رەوانە بكن.

ھەلبەتە منى كىتېفروش، دەمزانى رەنگى بەرگى كىتېبەكان چ كارىگەرىيەكى جۆراوچورىان لەسەر خۆينەرەكان ھەيەو كاميان پىرفروشتىرئىيانە، بەلام ئەم تىگەيشتنەم چىرتىبوو ھەو ھەو دواى سالانىكى دوورو پاش سەفەرى بەدى ئەو. راستىيەكەشى ئىشەكەم واى دەخواست ئەو پىسپۇرايەتییە بەدەستبەينم.

من ھەمىشە قسەم ھەبوو، ھەر شەويك يەككە لەو كچانەم لاي خۆم گىلابىتەو، شەرى ئەو ھەم پىفروشتوو ئەو ستىيانە سوورەى بگورئىت، كە ئەمرو پىاوە گەلۆرەكانى ئەم شارەى پى فرىوداوە. من بە غرورىكى شاعىرانەو ھەمگوت: "كچى سوور سەفەتتىرىن سەخىفترىن رەنگى دونىايە، سوور ھەموو شتىك دەلئىت، سوور جىيەك ناھىلئىتەو بۆ لوغز، سوور چاۋ دىلدەكات و پىاۋ زوو دەوروزئىت و زوش زايەى دەكات.

سوور ناھىلئىت ھەقى تەواۋەتى بەدەين بە يەك، دەكەرە ئەو لىياسە سوورەت دابكەنە. "خەرىكم شتە تايىبەتەكانى خۆم دەلئىم، ئاخىر من ھەمىشە لىرەى نووسىن دەترسم. تا ئىستاش بەگومان لەو ھەى بنووسم.

كە پىلوۋەكانت دادەخەيت، تەزوۋىەكى تىژپەر بەسەرتدا دئىت، گىژ دەبىت، بەرچاۋت لىلدەبىت و ناتەوئىت چاۋ دابخەيت، ئاخىر بەردەوام نوستن زىاتر لە بىدارى ئازارى رۆحى تۆى داۋە.. گوناھى مئىش نىيە، ئاخىر خۆشم(دەويست) يان (دەويت)، نازانم كام لەم دووانە بنووسم. ئەو كاتەى من وئىنەى ئەوم لەويادا ھەلگرت، ھەرزەيەكى بىئەزمون بووم لە ژيان. من چوزانم پىلوۋ تەنھا يەك جار وئىنەى تيا ھەلدەگىرئىت.. تۆ بىئەبەر بوويت لەو ھەى رۆژتىك دئىت لەم ولاتە ساردو دوورانەدا، بەدواى وئىنەى ھەقىقىي ئەودا دەگەرئىت و ئەو جگە لە چاپى دىۋى ناۋەو ھەى سەر پىلوۋەكانى خوت. لە گشت شوىنىك ونە.

دەمارەكانم خاۋبونەتەو، جەستەم دەكشىت، پىستىم خۆشتر دئىت بەدەستەو، رەنگە شىروبەكە كارىگەرىيە خۆى بووبئىت باشتر.. بەلكو بتوانم ئارامتر بنووسم، دوور لە قىنى ئەو رۆژانەى ئازارم تىياندا چەشتوو.

بەدىار كىتېبەكانەو ھە خەيال بردووتىەو، دلت پەلەتر لىدەدا، خەيالت دەچىرئىت. دەزانىت ئەو كچە لەو نىكانەيە، ئەگىنا تۆ لە ژيانى خۆتدا ئارامترىن پىاۋ بوويت. ئەو كە نىك ببوۋايەو، من قسەم بەئاسانى بۆ نەدەكرا؛ چەند پىتىكم دەنوساند

بهیه که وهو هه ندیگ پیتی ترم ده په راند، دهستم ده له رزی، ههستم به سووکی کیشی خۆم ده کرد، ده مزانی تازه زهوی ناتوانیت من کیشبکات. هه موو شتیکم بیرده چوو وهو دلم ده فری.

بریاریکی شیتانه نییه ئه گهر بلیم به نیازی گه رانه وهم. من له م ولاته ساردانه، هیچ هه لئا هینجم، ده گه پیمه وهو رهنگه دهست به کتییفرۆشتن بکه مه وه. خالی کوتایی بو ئه م گیلیتییهی خۆم داده نیم. چیتر راناکه م به دوا ی دهنگیدا، زۆر جار بیرده که مه وه ئه م کچه ته نها دهنگیک بووه له م ژیا نه بۆ شه ی مندا، دهنگیگ.. دهنگیکو ته واو که زۆر تر به سه راب ده چیت. من ده گه پیمه وه بو ولات، وه لی دلنیام ئه م خه یاله شیته لی منا گه ریت و روژیک هه ر ده مه ییته وه ئه م غور به ته.

کوتایی (۲۰۰۴)

توانا امین

کچن ناو تابلوکه

گهران بهدوای دایکدا

دەيىپىم. ئەم خوليا شىتانه يەيى من لە خەويكەو ۋە چەكەرەي كىرد؛  
 ھېشتا تەمەنم نۆ سالان بوو، شەويكىيان پياويكى خىلانەي  
 سەير ھاتە خەومەو، ئەو پياو ۋە مىلى نەبوو، سەرى رىك ۋەكو  
 ئەو دەسكەلايە ۋابوو كە ھەموو نيوەرۋانتيك لە كۆلان  
 جۋانتىن يارىم پىدەكرد. دوو لوقمەقازىي گرتبوو بەدەستە  
 كورت ۋ خىرەكانىيەو ۋە داي بە من، ۋەختىك لوقمەقازىيەكانم  
 دەخوارد، دەستىكى بىردە نىوان ھەردوو قاچمەو ۋە بەرقەو ۋە  
 توند گرتى، من شەرمم دەكردو ئەو دەيوت: "ئەگەر دەتەويت  
 ھەموو ھەلماتەكانى گەرەك بىيەتەو، بىيەرە.. ئەم شتە دىژە  
 بىرە." مندالانە پرسىم: "ئەي مامە بە چى مىزىكەم؟" پياو ۋەكە  
 ھەناسەساردانە نىگايەكى لىكردم ۋەتى: "دە كەوايە مەيىرە، ھەر  
 بمىزىنە."

ھەر بەپراستى ناو جىگەكەم تەپكردبوو.. ئەو بەيانىيە مالەو ۋە  
 ھىچيان نەوت، بۇ شەوى دواترىش بى ئەو ۋەي خەو بىيىنمەو،  
 مىزمكردەو بە خۇمدا، شەوى دواي ئەو شەو ھەروا.. چ  
 قەدەرىكى بەدبوو بە منەو نووسا. سالانتيكى زۆر ئەم  
 مىزبەخۇداكردنەم بەردەوام بوو، تا شەويك گۆبەندىكى ترم  
 بەسەرنەھات، ئەم لافاوى مىزە نەو ۋەستا.

. سەرچەفە سىپىيەكەم دابوو بە قاچمداو چاوم بىيىو ۋە  
 بنمىچى ژوورەكەمان ۋ بىرم لەو دەكردەو، لەو كچە كالەي  
 خۇشمدەويست. بەئەسپايە كىلونى دەرگاگە تراز، ۋەكو پىشەي  
 ھەموو شەوانى خۇي، دەچوو بۇ دەستىنۆيژەلگرتن، ۋام

دوچار بريم.

ھەرچەندە زۆر دلنيا نىم، بەلام جگە لە خۆم، ئەم شارەش بە  
 بەرپرسىار دەزانم لە تەواوى ئەو شتانهي رووياندا.. من ھىچ  
 لىي پەشىمان نىم، ھەر لە زمانپژانمەو ئەو قسەيەم لەسەر دەم  
 بوو، "پەشىمان نىم، پەشىمان نابم." ھەر جارىكىش ۋام دەوت،  
 سوور دەمزانى درۆدەكەم. لى ئىستاش نەمزانى بۇ نەمتوانى  
 باوەر بەو ۋە بەيىنم، كە ھەموو شىكستەكانى من خەيالىكى ئەوى  
 لەپشتەو بوو، رەنگە ئەو شەو پەيوەندى بەو شارەو ۋەبوويت  
 كە من زىندەگىيەكى دۆزەخىيانە تىيدا ژيام، شارىك  
 بىمەنھەجترىن شارى دونيا بوو، لىوانلىو بوو لە زىل ۋ پىر لەو  
 گەنجانەي چاويان بەدوو برۆو، لە جىي ئەو ۋەي لە شوينى  
 خۇياندا بن، بە كلاو ۋە ئەژنۆيانەو بوون. ھەربۆيە رۆژىك لە  
 رۆژان كەسيان ناوكى خۇي نەدییوو، بەرزترىن خالى بىينىيان،  
 لە ناوكيان تىنەدەپەرى.

دەبىت ئەو ۋە بلىم: ئەو رۆژانە لەو باوەرەدا بووم، كە  
 ئاسودەيى لە بىندايە.. برىن.. برىنى پارچەيەك لە جەستەي  
 خۆت..! قسەي ئىستام نەبوو، من لە مندالىيەو ۋە دەمگوت:

مەزەندەكرد بەنيازى شەونويژ بىت.. ژوورەكە ئەوئەندە تاريك بوو، تارمايىهكەيم بە ئاستەم بۆ دەبىنرا، نزيك بووئەو لەو رووناكايىهى مانگەشەو لە پەنجەرەكەو بەزۆر دەيناردە ژوورى، سنگە هەلتۆقيوئەكەيم بەرووتى بينى، دەبريقايەو.

دايكم بوو، زۆر بەو دەچوو..

گومانم كرد "ئەو دايكە ئيماندارەكەى من نىيە.." پىئەپى ھاتە پىئشەوئەو بەسەر مەو وەستا، قەدەريك ئەو كوشومات و منيش چاوەزەقەكانم دەرتۆقيوون.. ھىدى ھىدى دانەويىيەو، لىوہ باريكەكانى خستە سەر لچو لىوہ گوشتنەكەى من. لىوہلەرزەم پىكەوتبوو، ئەو لەسەر خۆ ماچى دەكردم و من پەشۆكاوانە دەترسام.

ئەو بوو، زۆر بە دايكم دەچوو..

دووبارەبوونەوئەو ھەموو شەويكى ئەم چىرۆكە، بەتەواوى منى يەكلايى كردهوئەو بىريارى بىرپىنم دا.

ئەو نوقلانەى بەسەرھاتيكي رەش بوو، كە لەوديو ميژى كافترىايەكەوئەو عەسرىك پىيوتم: "لەوانەيە بە يەكئىك لە ماناكان، عەشق گەرآن بىت بەدواى دايكى خۆتدا." ئەو وەختەى ئەو ئەمەى دەوت، من رەشاويكەم بە باران باران، ئارەق دەردەكرد. كچىك بوو سادە دەدوا، بەلام ھەموو قسەكانى زياتر لە مانايەكيان ھەبوو، كيشەكەى من ئەو بوو تەنھا لە مانايەكيان

دەگەيشتم و بەردەوام ئەوانىتر پەرتيان دەكردم. لە رۆژانى سەرەتادا، من ئەو لىكچوونەى ئەوم لەگەل دايكم بەدەينەكردبوو، يان ھىزىكى ناديار نەيدەھىشت كە من ئەو حەقىقەتە بزەنم، كە ئەو دايكم ھەر يەكئىك بوون. نا من باش دەمزانى ئەو ئەندامە نەعلەتییەم، منى خستووئەو وەھا گەرداويكەو، تەنھا ھەوليش بۆ پاكبوونەوئەم، بىرپىنئىتى.. بىرپىن لە بنەو.

ئاويەرى چاوەرەشەكانى وئینەيەكيان بۆ دروستدەكرد، كە من ئەو وئینەيەم تەنھا لە ئەلبومى چاوەكانى دايكمدا دەبينى.. تەنكى لىوہكانى رىك بەو لىوانەى دايكم دەچوو، كە زۆر كەم بۆ پىكەنپىكى كورت لە يەك دەترەن. راستىيەكەى من ئەو كاتە گومانمكرد، دايكەم. كە مەكە گەورەكانىم بينى و بى رووخسەت، پىمدانى و مژىمن، كەچى بە ھەر پىنچ پەنجەكەى، سەرى بردمە دواوئەو گلەبىئامىزانەو كەمىك بە مەكرەوئەو وتى: "ھەموو شتىك كاتى خۆى ھەيە." دايكىشم دەگىرپىتەو، كە من زۆر شەيداي مەكە گەورەكانى ئەو بووم و بە بەرچاوى خزم و خويو، ھەردوو چنگم خستووئەو يەخەى و مەكەم دەرھىئاوئەو بۆ مژىن، لى دايكم بە چەپۆكئىك دوورى خستووئەوئەو ھەروەكو ئەو پىيوتموم: "ئان و ساتى ھىچ شتىك نازانىت."

تىناگەم من خۆم ترسنۆك بووم، يان بەراستى قسەى ئەو مەحشەرگەلە ترساندبوومى؛ ئەو پىاوە و رگزلەى لە قاوەگرتتەوئەو دەستخويندەنەوئەو، بەختيارى بۆ خەلک دەدۆزىيەو، شەويك لە مەيخانەيەكدا پىيوتم: "گەرآن بەدواى



بهختیاریدا، له یه کهم قومی ئەم شەرابەوه کۆتایی پیدیت..  
قسەیه کی بێمانایه؛ ئینسان ناتوانیت له ناو بهختیاریدا بۆ  
بهختیاری بگهڕیت، هەر وهک چۆن تۆ ناتوانیت له ئەستێرهی  
بهخت و هیلای خواری له پی دەستی ئەو کچه دا، هیچ شتیکی دیکه  
بخوینیتهوه، جگه له ئایندهی دایکت."

سەرەنجام بریم.. ئەو شەوهی بریم، دُنیا بووم ئیشی ئەم  
برینه زۆر خۆشتره له بینینی ئەو، چۆنیشم پیشبینی کردبوو،  
هەر وا دەرچوو.

من بریم و ئەو ون بوو..

ئەوهی شیتی دەکردم، ئەوه بوو هەمان شەوی برینی من،  
ریککەوتبوو له گەل دیارنەمانی دایکدا. سەرەتا وا تیگەیشتین  
دایکم له ماله خزمەکان بیت، دواتر خزمەکان وا جوابیان کردین  
که دایکم هه لگیرابیت. باوکم ئارامی لێبرابوو، نه مانده زانی چی  
بکهین، به راست ئینسان له وهه حالیکدا ده بیت چی بکات؟!  
کوێوه بچین و له کوێرا سۆراخی بکهین.. هه موومان گومانمان  
ده کرد له هۆو له ونبوونی دایکم، کهس حه قیقه ته کهی نه ده زانی،  
ته نه من نه بیت.. منی تاوانبار.. منیک به برینی ئەندامیکی خۆم،  
بوونیکم خسته عه ده مه وه.. بوونیک له دوو شیوه دا.

(۲۰۰۱)

توانا امين

كچى ناو تابلوكه

كچى ناو تابلوكه

پينڭمه شه به هم زارو هم لگورد، ناسكتريخ دوو پياورنه م گمردوونه

جاريك بەسەر سىو جاريك بەسەر خويدا.. رۆژيک لە هيتانى  
 كەوچكىدا، چەند سەعاتىكى پىچوو. وەختىك هاتەو، من  
 دەمىك بوو خواردنه كەم تەواو كرديوو.. هينده پەست بوو،  
 كاكيله كانى دەر تۆقيوون، ناوچەوانى گرژو چاوه كانى بچووك  
 ببوونەو، پىيوتم دەبىت پەنجەرەكە بگۆرم: "ژمارە حەوت لە  
 ژمارە ناسيدا، ژمارە يەكى رۆمانسىيە.. من نامە وىت خەيال لەم  
 مالا دا هەبىت."

چەند جاريكى زۆر كەم نەبىت، من هينده لەو تابلۆيەم  
 نەروانىبوو، كە لەپشت تەلە فزيۆنەكەى ژوورى ميانەو  
 هەليواسىبوو؛ پۆرتريتى خەيالى كچىكى سىپىكە، كە كەمىك  
 چاوى راستى لە چاوى چەپى بچووكتر بوو، لوتىكى قنچو  
 رىكو لىويكى گۆشتنى تەر بە چەناگە يەكى نەرمەو، ئەويش بۆ  
 گەردنىكى بە فراوى شۆر بىبوو، هەموو پۆرتريته كەش  
 رژابوو ناو ئىوارەى دەريايەكەو، كە لە تەنشىتيەو كوپو  
 كچىك لە بەلەمىكا دانىشتبوون و لەو وىنە يەيان دەروانى. ئەو  
 خۆشى لەمجۆرە تابلۆيانە نەدەهات. هۆى هەلواسىنەكەشى  
 دەگەراندەو بۆ ئەوەى كە ديارى كورپىكى هاوپۆلىيەتى و  
 پىكەو بەشى ماتماتىكيان تەواو كرديوو.

من لەو مالا ماتماتىكيەدا، سەرم گىژى دەخوارد، سەرچەفى  
 سەر سىسەمى نوستنەكەمان پر بوو لەسىگۆشە، كە دەمدا بە  
 خۆمدا، يەك يەك گۆشەكانيان هەلدەچەقینە گيانم، كەم بەيانی

كە جىههتتم لە بەيانيەكى ساردى ناو چوار ديواردا، بىياك  
 پىيوتم: "ئەوا من رۆيشتم.. تۆش هەولبەدە بەرگەى ئەم ئازارە  
 بگريت." هىچى ترى نەوت، ئەو قسە يەى تەواو لە ئامۆژگارى  
 ئەو جەلادە دەچوو، دواى ئەوەى گوللە يەكى ناو تە كەللەى  
 قوربانىەكە يەو، دەست بنىتە ژىر سەرى و بە سۆزەو پىيىلت:  
 "هاورى، هەولبەدە بەرگەى ئەم ئازارە بگريت." رۆيشت.. خۆى و  
 تىسكۆت و پرگال و راستەكاني ئەو بەيانيە رۆيشتن و  
 نەمىنيەو.

من نازانم ئەو ژنەم چۆن ناسيوە؟ يان بىرمچوو تەو، يان  
 نامە وىت وەلامى ئەم پرسىيارە بدەمەو.. نازانم؟ وەلى دلنيام  
 لەسەر داواى ئەو هەر لە بەيانيەكدا بووینە ژن و مىرد.  
 مالا كەمان تەنها يەك قاتى شىو لاتەرىب بوو، دەرگا كەمان  
 لەسەر رووى ستوونى بە دوو بەش دەكرایەو، پىنج ژوورمان  
 هەبوو، پەنجەرەى ژوورى چىشتخانە حەوت تەبەق بوو.

هەر جاريك لە چاوهروانى پىگەيشتنى خواردنىك، يان لە  
 هيتانى پەرداخىدا، يان لە شۆردنى چەقۆيەكدا لەوئى بمایە تەو،  
 خىزا دەكەوتە دابەشكردى پەنجەرەكە، جاريك بەسەر يەكو

هه بوو، من خوینی ئەو لوتە گووشانە نەشۆم، که سیگۆشەکانی شەوی کردبوویانە گیانمەو.

فەرشیکی ئێرانی لە هۆلەکه دا راخرابوو، وینە ی هیلیکی راستی تیاوو، که دەتوت وەستایەکی قاجاری بەدیگیارو، لە داخدا ئەو هیله بیئیشە ی وا راست کیشابوو. ئەو بەردەوام دەیوت: "دەبیّت ئاگامان لەو راستە هیله بیّت، پیی پیاوانی، نەکا خوار بیّت." منیش قاقا پێدەکنیم و دەمگوت: "مەترسە.. کوا پیی من راستە هیلی ئەم ماله ی بۆ خوار دەکریت؟"

من ئیستاش قیزم لە سیکس دیتەو، شەرم دەکەم که دەلیم تەنانەت جوولە ی سیکسیشمان بە ژمارە و تەکنیکیشمان بە هیما بوو. بیورن، که هاتە سەر نوسین دەبیّت هەمووشتیک بگێرمەو، بۆ ئەو ی ئیو خۆتان دادوهری بکەن، بۆشم گرنگ نییە دادوهرانە یان نادادوهرانە ئەو دادگاییە بەرپۆهەبەن! نا چۆنتان پێخۆشە وابکەن، من بکەن بە تاوانبارو ئەو بەبی تاوان، ئەو ژنە ی لە گەرمە ی سیکسەکاندا پێیدەوتم: "ئەها ژمارەکان چەند لیمانەو نزیکن، بروانە ئیستا من و تو چەند لە یه کگرتنی دوو ژمارە ی ناو کۆمەلە یه ک دەچین." راستییە که ی من و ئەو لەو حالە دا، لە یه کتر برینی دوو ژمارە ی سەر بە دوو کۆمەلە ی زۆر جیاواز دەچووین.

کاشییەکانی حەوشە که مان، ریک بە وەرەقە ی خەتە یانیی دەچوو، بە یانییەکیان من لە سەربان بووم، ئەو لە خوارەو سەرقالی شۆردنی حەوشە که بوو، من بینیم لە پر ماسیحه که ی

دەستی فریداو سۆندە که ش بەسەریدا، ریکەوت بە شیوہ ی (کو) که وتنە سەر یه کتر، من لە سەرەو لەو وینە هیچەم دەروانی و ئەو لە خوارەو شاگەشکه ببوو، دەیوت: "هەموو شتیک لەم ماله دا، بیرکارییە و تەنها رژی می ش، رژی می پۆتانە."

ئیستا هەست دەکەم وردە وردە خۆشەویستیم دەچیتە سەر تابلوکه. ئەویش گومان لە هەموو شتیک دەکات.. که متر لە جارێک رینگەم دەدات بچمە ژووری میوان.. من هیشتا ئەو پرسیارەم لە خۆم نەکردووە: من بۆ ئەو نەدی پیاویکی باغە بووم، که ئەو بە ویستی خۆی دەیجولاندەم؟ نازانم!

ماوە یه ک کتییی هاوڕییە که ی لە لایبوو، باسی لە پە یوہندی نیوان بیرکاری و فەلسەفە دەکرد، بە زەحمەت چەند لاپەرە یه که ی خۆیندەو، رقم لەو کتییە ش بوو، دوا یی تیگە یشتەم لە وانە یه بیرکردنەو لە ژیانیش، وەکوو بیرکردنەو لە ماتماتیکه هیچە وایت، که ژنە که ی من عاشقیە تی.

خودایە چ کائینیکی سەیر بوو ئەو ژنە! یه ک بە یه ک کاسیتی مؤسیقاکانی شوپان ی شکاندم، پییوتم: "شەوانە بۆ ئەو ی بچیتە خەویکی قول و ئارامەو، پییوستە هاوکیشە یه ک شیکار بکەیت." ئەو خۆی هەموو شەویک وای دەکرد. من رۆژیک لە رۆژان نارەزاییم لەو حالە دەرنەبری، هەرگیز پیمەنەوت من رقم لە بیرکارییە. ئەگەر بە ئەمانەتەو شتەکان بگێرمەو، دەبیّت ئەو بە بلیم، بە هەموو ئەو سەرئیشانە شەو که بۆی دروستکردبووم، هیشتا من ژنە که ی خۆم خۆشەویست.. لی



باش دەيزانى، كه بهو دوايه مين رسته يه، شتيكى ئيجگارى گه وره لاي من جيده هيليت.. رويشتن و نه ميينه وه. گيل بووم، شهوى دواتر به تهنيا گويم هه لختبوو بو گريانى تابلوكه، چ بيدهنگيهك نهو ماله (مالي ژمارهكان)ى خنكاند.

تابلوكه له جاران غه مگينتره.. له جاران زياتر دهگرى، وهلى من نهو دهنگه نابيستم. تابلوكه له ناو جانتاكه ي نهو دا، گريانى ناگاته من.. من لهو شهوه وه ژمارهكان ده مكوژن، نه كه سيك هه يه كوينا بكا ته وهو نه تابلويه كيش لهو ماله دا هه يه، تا به سه ر يه كترا بگرين.

(۲۰۰۳)

ورته م له خوم برى، چون مامزيك كه چاوى به شكاره كه ي دهكه ويته و سرته له خوى ده بريته، ناوا بيدهنگ به تاسانيك تيكل به چه په سان و چه مينه وه خوم راگرت. دهنگه كه زياتر و به كووتر بوو، بوو به گريان.. نهو ناگاي له هيج نه بوو، گريانه كه خورتر بوو، له جيگه كه م هاتمه دهره وهو به دهم دهنگي گريانه كه وه رويشتم، خوم لهو زهمه ريره ي ژوورى ميواندا بو ده بينرا.

لهو كاته وه ي دهرگاي ژووره كه م كردبو وه، گريانه كه بيدهنگ ببوو، وهك نه وه ي مه مكيكى پر له شيرت نابيته زارى ساوايه كو نه ويش بو ساتيك ژيربو ويته وه. گلويه كانم هه لكرد، چوارچيوه ي تابلوكه ئيجگار ته ر بوو؛ دلوپ دلوپ فرميسك به هيمنى چوارچيوه كه يان ده برى و له سوچيكه وه دهكه وتته خواري.

دهنگي هه ناسه يه كي سارد رايچله كاندم، ناو پر دايه وه، نهو بوو. دهستيكي نابوو سه ر كيلونى دهرگاكه و دهستيكي شى به سه ريه وه بوو، بهو جلى خه وان وه، له فريشته يه كي بيزار ده چوو، وتى: "زور چاكه له به يانييه وه يان تو يان نه م تابلويه، يه كيكتان له م ماله دا ده بن."

نهو شه وه هيجمان نه خه وتين، من ده گريام و نه ويش بيدهنگ. به يانى زوو هه موو شته كانى نابوو نهو جانتا لاكيشه بيه ي كه روژى جله لگرتن بوم كر ببوو. راسته و گوشه پيوه كه ي گرتبوو به دهستييه وه، رسته نه عله تيه كه ي خوى وت، رسته يه ك كه نهو

توانا امين

كچن ناو تابلۇكە

تگاپە مەمرن

ئەمە قسەى ئەو شاعیرە بوو که له سوچیکی چایخانه کهدا به ره بهنى ده ژیاو هه ر به ره به نیش مرد.

نه جگه ره و نه مه ی و نه هه یچ شتیکی تر، دادی ئەم ده رده نادن. ئەو شروبه ی له م دوا دوا ییه ی ژیا نیشمدا فی ری بووم، جگه له ئۆخزنیکی کاتی، شتیکی تر نه بوو. ئیستا ده زانم هه موو ئەو شتانه ی مرۆف بۆ قوتار بوون له چنگه خویناوییه کانی ته نیایی په نایان بۆ ده بات، جگه له خو فریودان، شتیکی تر نییه.

ئەو ساته ی ژنیک سنگه سپی و پرده کانی ده خسته بهر که لبه تیژو ده مه لیکن و بۆگه نه کانی ئەوان، من بیزم له خو م ده کرده وه، نا.. ئەمانیش ئەو سپیه نین که من بۆی چووم، "فاقا کانی ئیمه و زه رده خه نه کانی پیا و هه موو شتیکن.. ئیتر تۆ چیت ده ویت؟" ئەوه قسه ی گیله ژنیک بوو، به ئەزمونه کانی ته مه نی پییگه یشتبوو. وهختی خو ی له سه ر جیگایه ک پییوتم بهر له وه ی دلنیا بییت له وه ی که من پیا و نیم!

سه رده مانیک رقم له په پووله بوو، ئاه. چ نه شاز بوو جریوه ی پاساری، چ تیژو که سکون بوو بۆنی گول.. له و نیشتمانه ی مندا، شه کری تال هه بوو، چای سپی.. نازانم راستیه کان و ابوون، یان وینه کان ئاو ه ژوو ده که وتنه سه ر په رده ی چاوم. هه موو شتیکی له وئ هه بوو؛ پرپر بوو له و گول ه کیویلان ه ی له لیکر دنه وه دا، هه موو جار یک خو یان راده پسکاندو ده یانوت: "ده ستت لابه.. عه شق له حه یزدا یه."

وام هه ست ده کرد، له م دونیا یه دا که س هینده ی من ته نها نییه، ته واوی ژیا نم رۆمانیکی در یژ بوو به ته نهایی ده ستی پی کردو به ته نهاییش کو تایی هات. زۆر جار له بهر خو مه وه ده مگوت: "من کو نترین پیاوی نیو مه مله که تی ته نهاییم."

ئه گه ر سوکنا ییه کی شک ببردایه، ئەوا له نقومبوون له دوو که لی جگه ره که ی و له فر کردنی پیکیک مه ی دا بوو. پیچه وان ه ی هه موو ئاده مییه کانی تر، به دیتنی مردو و خوش حال ده بوو. که مردووییه ک به به رده میدا رابوردایه، به هه موو هیزی ده یقیژاند: "سلو، که میکی دی منیش دیم." به لام ئەم قیژه یه سنووری نیوان دوو لیوی نه ده به زاندو سه ره نجام له نیوان ژیکانی قورگیدا فه ناده بوو.

تا که پرسیا ریک که ئەم عه ودالی وه لامه که ی بوو، ئەوه بوو: "تۆ بلییت مردن تامیکی تری ژیا ن بییت؟" ئەدی که نگه ی ژیا ن تامی هه بووه؟ ئەگه ر پاشما وه ی ئەم ژیا نه پوو چه بییت، ئەوا مردنیشم ناویت "نا.. مردن پاشما وه نییه، مردن بۆ خو ی ژیا نه. ژیا نیک نه دوو باره بوونه وه ی تیدا یه و نه چا وه پوانی."



باپیرم که له ته‌مه‌نی سه‌دو سێ سالی‌دا ددانه‌کانی ده‌هاتبوونه‌وه‌و پرچه‌ ده‌رویشییه‌کانی ره‌ش ببوونه‌وه‌، ئه‌و پیاوه‌ی ده‌ستی به‌ر به‌فر بکه‌وتبایه‌، ره‌ش ده‌بوو، له‌ هه‌ر مالتیک دابنیشتبایه‌، خانووه‌که‌ ره‌ش هه‌لده‌گه‌را. ئه‌و پیاوه‌ به‌چه‌ند روژیک به‌ر له‌ مردنی، به‌ده‌م دامه‌کردنه‌وه‌ پێتوتم: "عیسا گیلترین مه‌خلوقی خودایه‌.. ئه‌و پینغه‌مبه‌ره‌ ترسنۆکه‌ی نایه‌وئیت به‌ حه‌قیقه‌ت بگات، ئه‌و پینغه‌مبه‌ره‌ بۆ نایه‌وئیت و من بۆ ده‌مه‌وئیت بمرم؟!.. ها؟!.. ئه‌ی خودا بۆ له‌ بیدایه‌کردنی مرۆف چیژ ده‌بینیت؟ من خۆم ده‌زانم ته‌نها گۆل ده‌وئیریت لاژه‌لاژ حه‌قیقه‌ته‌کانم بۆ بگێریته‌وه‌.. گۆل، باوکه‌ ماتریالییه‌که‌ی مرۆف." ئه‌و پیاوه‌ ردین ره‌شه‌ ته‌واو به‌ هه‌له‌دا چووبوو یان خه‌له‌فابوو، چونکه‌ من له‌مێن‌ده‌ر نه‌حه‌قیقه‌ت ده‌بینم و نه‌حه‌قیقه‌تیش بوونی هه‌یه‌.

جگه‌ره‌کانی له‌ زینده‌به‌چالکردنی زه‌مه‌ندا داده‌گیرساندو له‌ چاوه‌پروانیی مردندا بۆ خۆیان ده‌کوژانه‌وه‌. مردن؛ ئه‌و قوما‌رچییه‌ لیزانه‌ی هه‌موومان پێی ده‌دۆرین. ئه‌و ئیجگار که‌م ده‌دوا، ئه‌گه‌ر بشدوايه‌، بۆ ئه‌و پیاوه‌ ته‌واو سه‌رکیش و یاخیه‌ ده‌دوا که‌ له‌ ناوه‌وه‌ی خۆیدا بوو: "چ کائینیکی بئجورئه‌ته‌ مرۆف، وه‌خته‌ له‌ مردن بتوقیت.. مردن شتیک نییه‌ سامناک بیت، ترسی ئیمه‌ له‌ مردن، مردنی کردووه‌ته‌ شتیکی سامناک." پێده‌وت: "تابلۆ رووته‌کانی ئیروس، بیزیان نایه‌ت به‌ بزماره‌ ژه‌نگاوییه‌کانی ئه‌م دیواره‌ پۆشته‌یه‌ی گالیری مه‌رگه‌وه‌ بن، که‌چی من به‌ پۆرتریتیکی خۆمدا، خۆم داکوئیه‌وه‌ دیواره‌که‌ به‌ خۆیم ناگریت." هه‌موو ئه‌و مه‌نه‌لوگانه‌ی له‌گه‌ل خۆیدا، ئه‌وه‌ی

بۆ ده‌رووبه‌ر سه‌لماند که‌ ئه‌م ته‌واو شیت و دیوانه‌یه‌. که‌م بوون ئه‌و شتانه‌ی لای ئه‌م پیرۆز بوون، ته‌واو بنبایه‌خانه‌ له‌ پیرۆزییه‌کانی ده‌روانی، که‌چی دراوسێکانی وتیان: "له‌ به‌ختی خۆی، ئه‌و به‌هه‌شتیه‌ی له‌ سپنده‌یه‌کی هه‌ینیدا مرد."

که‌ مردم، هیچی تیا نه‌بوو به‌لامه‌وه‌ نامۆ بیت. وه‌ک ئه‌وه‌ی پیشتر ئه‌و جیگه‌یه‌م دیبیت، یان ئه‌و چیرۆکه‌یان بۆ گێرابیتمه‌وه‌. نه‌ ئازاری هه‌بوو نه‌ وه‌ک خه‌و وابوو، هه‌تا خستیانه‌م گۆره‌که‌وه‌، ئاپۆره‌ی خه‌لکه‌که‌م ده‌بینی که‌ گۆره‌که‌یان داپۆشی. له‌ ژێر بالی ئه‌و تاریکییه‌دا بێهه‌روا راکشابوو، هه‌ستم نه‌ده‌کرد هیچ شتیکی گرنگ رووبدات.

له‌ سه‌ره‌تادا نه‌مه‌ده‌ویست چاوه‌پروان بم، به‌ قسه‌ی مامۆستا ئاینیه‌که‌: "ئه‌وان له‌وئێ حازر ده‌بن، چاوه‌پروانن تۆ بچیت و بته‌بن." قه‌ده‌ریک بیده‌نگی، گۆره‌که‌ی گه‌مارۆ دا.. که‌س نه‌هات.. هاواری منداله‌ دارعو‌دفرۆشه‌کان نه‌بیت، هیچی دیکه‌م نه‌ده‌بیست.. هه‌ر که‌س نه‌هات.. ورده‌ ورده‌ له‌گه‌ل شوین و کاره‌که‌م -که‌ گۆرو راکشانه‌- راهاتم. من گویم بۆ خوڤه‌ی رووباری شیر هه‌لخستبوو، که‌چی بیده‌نگی به‌ پێچپێچه‌کانی گویمدا پیاسه‌ی ده‌کرد، هه‌زه‌رم ده‌کرد ها ئیستا ها تاویکی تر بمه‌ کلپه‌ی ئاگریک، وه‌لی ئه‌وئێ را باوه‌شیکی ساردو شتیار بوو بۆ من.

که‌ هه‌ستی کرد ئه‌وه‌یش به‌ ژیان ده‌چیت، بیه‌وده‌یه‌و چاوه‌پروانی (چاوه‌پروانی هیچ) هه‌ولیدا له‌وئێش یاخی ببیت..

زۆری له خۆی کرد، هینده گله که ی سهریان په ستابووه وه، نهیتوانی به ئاسته میس جووله بکات. ویستم چاوم بکه مه وه، پیلووه کانم قورس ببوون، ترسیک دایگرتم، ئه وه یه که مجارو دواچار بوو بترسم. زیاتر هیژی دایه بهر خۆی، بیسوود بوو. ئه مجاره بو کۆکردنه وهی هیژ، په نام بو قاچه کانم برد، له دهسته کانم پارامه وه. ته وای ئه ندامه کانم هاوکارییان کردم، ئه وه نه فره تیبه نه بیت، بیرمکه وته وه جاریکیان زیندانییه کی خه ساو یان رهنگه شیتیکیش بووبیت، پیوتووم: "ئه وو قرشی ده ریا وهک یه ک وان، تیریان نه که ییت، سه رت ده خۆن." ئه وم ئه فره رۆز کرد، وهک هه میشه که وامکردبوو.

ئه وه گله ی ده چوو له برژانگه کانتیه وه، مزگینی ئه وه ی ده دایتی، که توانیوته پیلووه کانت لیکترانینیت. له ده یجوری ئه وه گۆرهدا، پارچه به ردیک سه وز ده چوو وه، هیلیک رووی به رده که ی زبر کردبوو. سه رنجم له سه ر هیله که کۆکرده وه. بینیت نووسراوه: (ئیره ئاوینه ی ژیان، ئاوینه یه کی ته وای ته لخ، توش دوا مردووی ئه م گۆرهدیت، ته نیاییت باش).

(۱۹۹۹)

توانا امين

كچن ناو تابلۇكە

دۇمناپەت ئەگىنا دەمردم

خۆشماندهویت، ئەوانه نین که له تهنیشتمانهوه نوستون. دایکم دهلیت: "واهیمة کورە ئازیزه کهم، له سهری خۆتی ده ربکه."

به جووتیک پیتلوی خه نه بیه وه، تازه به فری سه شه قامه باریکه که فاژده کهم، کهس به ویدا ناروات یان دهروات و من کهس نابینم کهس.. ئەویش نابینم کهوا له سه سهرچه فه گوشتیه کهی سه سهر سیسه مه که، به ته که مه وه راکشاه. تو ئەو ده بینیت. پیویست ناکات له گیرانه وهی چیرۆکی وادا، شتی که بلین که دورره له مه نتیقه وه. من حیکایه تخوانی راسته قینهی ئەم چیرۆکه، ده زانم که تو ئەو شه وه ژنه کهی خۆت ده بینی، به لام ههستت پینه ده کرد، ده شزانم عه رشیکی پان و گه وره له نیوان بینین وه ههستی کردندا ههیه.

تو له م شه وه سارده دا، کهس نابینیت، به لام ههست به عه شاماتیکی گه وره ی ئەو شه قامه ده کهین که وه خته بین به ژیر پینانه وه. مرۆقه کانی ئەوی سه یرن، به ته مه نه کانیان کورت و قه مورو منداله کانیان درێژو لۆقن.. چاوت بچووک ده که یته وه ورت دیکه تی ئەو ساوايه ده دهیت، که هه تا ناوکی به باوه شی دایکی و ناوک به ره و خوارولۆقه درێژه کانی وا به دهستی باوکییه وه. ده سته جی فیکرت بو ئەو تیوره ده چیت که پینوايه جهسته به پیی سروشتی ژیان، گۆرانکاری به سه ره دیت. تو لات وایه ئەو قاچه درێژانه ی مرۆقی ئاینده، هی راکردن، راکردن له و درکه رییه ی ناویان ناوه ژیان.. هه تا خیراتر برۆیت، زۆرت ده که ویته چه قی ئاپۆراکه وه، سل له خۆت، له و

به فره که له ژیر پیمدا خر مه ی دیت و من وپو هیواش هه ناسه م تونده. ده رگای ئوتیله که ده ده مه به ر نوکه پی و کهس لیم ناکاته وه، ئەم شاره بو نی سه گی لیدیت.. من وام، که زۆر بیتا قهت ده بم، جوین به شار ده ده م. ئەو چاوه کانی ماندوون، دهستی درێژتر دیته پینچاوم، سه ریکی سیسه مه که ی له گه ل هه لگرتوو م ده مانه ویت بینو سینین به دیواره که وه، ئاخر من لای دیواره وه نه بیت خه وم لینا که ویت. خۆم به دیواره سارده که وه نوساندوو وه ههست ده که م دلم هیواش هیواش سست ده بیت. سه گی که ده قروسکینیت، من شه ق له ده رگا که ده ده م که سه یکه نایکاته وه.. نازانم له ته نه اییدا یان له سه رمادایه باوه شم کردوو به خۆمدا.

هه موو ئەو شتانه ی به سه رمدا دین، به لامه وه دووباره ن. ده لیت پینتر له هه مان جی، من هه مان شتم بینوه. ماوه یه که وام لیهاتوو. دایکم چه ناگی گرژ ده کات و ده لیت: "واهیمة یه." تو هیشتا به لاته وه زوو بو نووسینه وه ی ئەو رۆژاگاران ه ی له ئوتیله فه قیره کانی شاردا رۆژت ده کرده وه. ئەو رووی له و دیوه وه له تهنیشتمه وه راکشاه، هه ناسه یه کی درێژو سارد هه لده مژیت و هیشتا نه یدا وه ته وه، که من ده زانم هه موو ئەوانه ی

ژن و پياوانەى لە پيشتەو كۆلەكۆل رېدەكەن، دور دەكەويتەو.. دەو سستىت.. مات و حابر ماويت.. نازانم بۆ خەوم ليناكەويت.

ئەو بە تەنشىتتەو درىژ بوو و گىنگل دەدات، پىلووكانى بە داخراو ييش دەتروكۆين. رەنگە نەخەوتبىت. تۆ دەبىنىت ھەموو ھەستەكانى خۆى لە چاوەكانياندا كۆكردوو تەو، وەكو ئەو ھى بىھەويت بە چا و بژنەفەيت. ھەموو شت كوشوماتە.. ئەو دەنگەدەنگە چىيە لەناو مەو دەيت..؟

كاس بووم.. ھىواش!!

وەكو ھەموو ئەو ژنانەى دەيانناسم، ئەمىشم بۆ رامناكرىت، يان خوم نەمويستوو رامى بكەم. من ھەر كچىكم بویت لەم دونيايەدا، بە نىگايەك، پىكەنىيەك، پياسەيەك، دۆندرمەخواردنىك، ھەر زۆر سرک بىت، بە دانىشتىك ئەو ھى بىھەويت، لىي دەكەم. كەچى ھەر لە سەرەتاو ئەم ھاوكىشەيەم لەگەل (ژن)دا بۆ پىچەوانە بوو، تەنيا بە چەند ساتىكى كەمى تەلەفۇنىك، ھەرچىيەكيان بویت پىمدەكەن.

لەدەو رەق لە ژنەو لە دلەيشەو خۆشم دەوین.

درىژاي شەقامەكەت كەرتكر دوو و وروھىواش بە ملپىچىكى كاكاويەو ھەلدەكشىيەت، كەس بە دەروە نىيە سەگ نەبىت.. چ بۆگەنىكى دەيت ئەم شارە. من سەرم لە بۆنى ئەم ژنە ئاوساوە.

قەسەيەك دەكەم، ئەو پىكەنىيەكى گىلانە پىدەكەنىت و دەلەيت: "ئەو پىلايمۆزى سىيە، بۆنىكى نەرم و ژنانەيە." من پىدەلەيم: "شتىك لەناو تۆدا، لە شوينىكتا تۆپىو، بىدۆزەرەو و فرىبىدە."

سىسەمەكە جىدەھىلم، پەردەكە لادەدەم و لە پەنجەرەكەو سەيرى دەروە دەكەم، نازانم چى دەبىنم، وەلى دەزانم بىر لەو دەكەمەو، كە نەدەبا ئەو ھەندە سەر بخرەم سەر ئەم ژنە. من وام؛ چاوە لەسەر شت زۆر ورد دەكەمەو. ھەقى خۆمە، من بە بۆنى ناخۆش تىكدەچم. ئەورۆژە لە پاسىكدا بەژنىكى تەنشىتمەو و ت: "تكاىە خانم.. كە لە سورى مانگانەدايت، مەيە دەروە، من بەم بۆنە ھار دەبم." ئەو ھەم وتو بەبى ئەو ھى گەشتىتەمە شوينى خۆم، لە شەقامىك دابەزىم. شەقامەكەت تەواوكر دوو بەدەستە چەپدا، كەوانى دەسورپىتەو بۆ لای بازارى ستیانفرو شەكان.

با، يارى بە پەردە گۆشتىيەكەى ژورەكە دەكات، وەك ئەو ھى بىھەويت كەشىكى ترسناك دروستبكات. ساتىك و پىنەى پىاويكى لەسەر دەردەكەويت، كە سەرى خۆى گرتوو بە بندەستىيەو دەيەويت بروت، وەلى نە پانتايى پەردەكە رىي دەكات و نە ھەنگاوەكانى خۆشى، زاتى جوولانىان ھەيە. پەردەكە دەمىكىش لە كەوالىسى شانۆيەكى كلاسكى دەچىت، كە بە ويستى دەرھىنەر بە ئاسۆى لەمسەر بۆ ئەوسەر سەمادەكات.. رەق لە پەردەى ژورەكەيە، بە ژنەكەم وتوو من وەكو پەلكەزىپىنەيەك لە رەنگى كالا دروست بووم بە

رهنگی توخیش تیکدهچم. چهند جارم وت خانم با ئەو جلانهی ژیرهوهت، گوشتییەکی توخ نەبن.. وای وهخته بمرم.

زۆر جار بیری دهچوووه که من میزدیم، شتههایەکی دهگوت که نه دهبا بیوتنایه. چاوی لهسهه قهتیس دهکردم، دهزانم دهپروانی، دهشزانم که نهیدهبینم. لیوی دهله رزی و پچرپچر قسهی دهکرد، وهکو ئەوهی دهستیکی نه ناسراو و شارهزا بهر مهکی چهپی بکهویت، لهپر بیدهنگ دهبوو. ئیستاکی مروّف وای مهزهنده دهکرد دهسته نه ناسه که چوو بیته گیرفانیکی ونهوه، بۆیه وا ئەو کهوتوو ته قسه و هه ناسه برکیوه.

که بههوش خۆی دههاته وهو منی دهبینی، هه موو ئەو که شه نووییە ی بچوک دهکرده وه، هیندهی هه لماتیکی شیر ی که خالیکی شین له چه قه که پیدایا، مهنگ وهستا بیت، دهیخسته ژیر یه کیک له پیلووی چاوه کانییه وه. هه بهسهه خۆشی نه دههینا که شتیکی کرد بیت. من هه جار یکه چاوم کرد بیت، ئەو بریسکه ناچیزو سیحریه م له ژیر پیلوه کانییدا دیوه ته وهو بیرم کهوتوو ته وه، که ئەم ژنه چهند له ژووره که ی مندا ونو چهند له خه یالما ئامادهیه.

بازار چۆل و هۆل و دوکانه کان داخراون، که چی من ئەو هه موو رهنگه ی ستیانه کان یارییه کی بیتام به چاوم دهکن، شینی کال، په مپی، رهش، پلنگی. دوکانداره ژنانیه که خه ریکی ریکخستنی یه ک دوو ستیانی تازهیه، زۆر زانانه دهیه ویت بههوی شیوازی ریکخستنه که یه وه، به مشتته ریه کان بلایت:

"بروانن، بزنان ئەم موعجیزهیه چۆن مهکی پرو خرو که وانی، له مهکی دریزو باریکو لات جیاده کاته وه." شوپشگیزانه هوتاف دهکیشیت: "وه رنه وه.. ده توانین دونیا له سهه دهستی ئیوه و مهکی ناو ستیانه ناسکه کانی من بگۆرین." گوزره چۆله که ی ستیانفرۆشه کان جیده هیلیت.

هه ناسه م تونده، ژووره که بهشی هه نسکی بوکه شووشه یه ک هه وای تیدا نه ماوه، ئەم ژووره له به ره وه وانه بوو.. ئەو وه ک هه ر شتیکی بیگیان، وهکو په یکه ریک، نا.. وهکو خۆی راکشاوه. هه ناسه کانی هینده قوول هه لده مژیت، وهختیک دهیداته وه، مروّف وا دهزانیته به و هه ناسه یه په پوله پایزه یه ک ده نیریت به وای خه ونیکی دوور له مهمله که تیکی ون دا.

له مه کتویتیکی بچوو کدا، له سهه میزته والیته که بۆمنووسیوه: "دلّه کهم، ئەگه ر خۆشته ده ویم، چاوه ریم مه که، من له هه ر سه فه ریکمدا چاوه ری کرایتیم، نه هاتوومه ته وه." ده رگا که م له وای خۆمه وه داخستو به و شه وه به فراوییه، هاتمه ده ره وه. ده شزانم ئەو خانمه بیگوویی، هینده چاوه ریم ده کات که ئیتر نایه مه وه. دلّم نایه ت، ئەگینا.. ده ی هیچ له کوگایه کدا به مه یفرۆشیکی مندالکار ده لیم: بیره یه کی ساردم به ری، دلّم زۆر پره.

(۲۰۰۴)

توانا امين

كچن ناو تابلۇكە

گۈلى مريم

دەچىت دواى زەمانىكى زۆر لە چاۋەرپوانىكىردنى كەسىك، بەيانىيەكى زوو نامەيەكى لە كەسەكەۋە پىيگات و تىيدا نووسرايىت: "ئىتر چاۋەرپوانم مەكە، من مردووم."

دەزانم ئاگام لە خۆم نىيە، كە چى ھەر دەمەۋىت ۋە لامى ئەۋ پياۋە بدەمەۋە، كە بە رۆيىكى خەۋتنەۋە لە بەردەمدا ۋە ستاۋەۋ ئەۋەتا نىگام لە قاچە توۋكنەكانى ھەلچەقىۋە كە لە جووتىك نەلى رەشدا خۇيان شارىدوۋەتەۋە، سەرىك بادەدەم ۋە دەلىم: "ھىچى.. بىخشە ئاغا." دايكت ۋەك ھەمىشە خەيالەكەت لى دەپچرىنىت: "ئەۋە بۇ كۆي رۆيشتوۋىت بەساقەۋىم؟ ۋەرەۋە ھۆش خۆت.. پىي تۆۋ ئەم شارە لە ئەزەلەۋە بە قفلىكەۋە بەستراۋە، قەزات گرم، تۆ لە ھەياتەلەومرتا يەك ھەنگاۋ نەرويشتوۋىت."

قاچەكانم دىشىن، رەنگە ھى ئەۋە بىت من زۆر لەسەريان دەپۆم.. خۆم دەزانم تەۋاۋ. ئىتر من مەككوم بەم ئازارە، ئازارى و نكردن. دەزانىت چى؛ ھەزم نەدەكرد ۋابم، كەچى ۋام—.

گەيشتوۋمەتە خىابانىك ۋە دەمەۋىت بىپەرمەۋە، جارىك دەپەرمەۋە ۋە پىچەۋانەى ئاراستەى خۆم دىمەۋە ئەمبەر، تا نىۋەى رى بۇ ئەۋبەر دەچم، پەشىمان دەمەۋە ۋە دەگەرپىمەۋە شوىنى خۆم. بىزاربووم لەۋ ئەمبەرۋە ۋە خۆم يەكلايى دەكەمەۋە لە بەرىكىانەۋە بەتەنىشت رىفئىك درەختى كالىپتوسدا تىدەپەرم. لەناۋ دارەكانەۋە ھاورپىيەكى دىرىنم،

زايەلەى ھاۋارو دادى ژنىك، ۋەك لورەى بايەكى دوور، لە گوئىدا دەزرنىگىتەۋە. دەلىت لە من ھەلدىن، دەلىت لە باران. بىر لە مردن دەكەمەۋە، خۆشمەۋىت و لىشى دەترسم. ئەم دوو ھەستە بەردەۋام پىكەۋەن، كەم جار رىككەۋتوۋە من توۋشى يەكىيان بىم ۋەۋى دىيان دىار نەبىت.. لارەلارو بىخەۋاس شتىك لە موغازەيەك دەكېرم ۋە كۆلانە دىرژە دەبېرم، كە كۆتايىكەى لە شارو دونىايەكى ترەۋ سەرەتاكەشى ئەۋەتا لىرە. لە كوچەيەكى پەراۋىزى شارى كەرەج.

لەبەردەم دەروازەى مالىكدا راۋەستاوم ۋەكو مرىشكىك جى بۇ چىنە خۆشبات، دەستم لە خۆلى بەر دەرگاكەياندايە.. ۋەك مندالىكى چەتون خۆلەپەتانىمە، بىمەبەست و نازانم بۇ چ شتىك دەگەرپىم، كەۋا دىتە زەينمەۋە ۋە زۆر بۇى پەرۋش و دامام. كەسىك دەرگا رەشەكەى مالى خۇيان بەھىۋاشى دەترانىت، پياۋىك بە چاۋىكى خەۋالو و زراۋەۋە پۇلىسانە پرسىيار دەكات: "چكار مىكونى؟" دەستم ھەر لەخۆلەكەدەيە ۋە ھىچم نەدۇزىۋەتەۋە.. ھەلبەتە دەنگى ناسازى بەيانى ئەۋ زرتەپۆزە، لە شوىنى خۆم رابچلەكاندووم. سەر بەرزەدەكەمەۋە، ھەناسەيەك ھەلدەكىشم، كە لە ھەناسەھەلكىشانى مروقتىك



یه کیک له کورانی گه رهک، ههروهکو ئه وهی به بالۆنیک دابه زبینه ئیره، به رهو رووم دیت و هیشتا نه گه یشتووینه ته یهک، باوه شمان بۆ یه کتر کردوو ته وه. تیر ماچم دهکات، من بیهیزم. له جاران گه رموگورتر دهکه ویته پیشچاوم، که چی خۆم له جاران شکسته ترم. لیم ده پرسیت:

- ئه وه تۆ له کویت؟ له م ولاته دا ماویت؟

به حال دهمم بۆ لیک هه لده بچریت، وه لای ده ده مه وه:

- راست ده کهیت، وه لالا لیره نیم.. له که ره ج-م.

- به خیر بینه وه.. که ی هاتیه وه؟

خه ریکه بلیم زۆر نییه له م رۆژانه دا، که چی هه ر زوو بیرم ده که ویته وه، که من هیشتا نه گه راومه ته وه.

- کوا هاتوو مه ته وه؟! ئه وه نییه هه ر له ویم..

هاورچی دیرینه که م که تا ئه وکات دهستی له ده ستمدا بوو، که میک فشار له ده سته کانی دا که مده کاته وه و زۆری نامینیت، به ته واری ده ستم به ربات، خه نده یه کی سه رگیژکه ر دیته سه ر لیوه کانی.

- له وپی چی، ئه وه تۆ ته واییت؟! ئه وه نییه من و تۆ لیره

قسه ده که ین.. تۆ نه خ—

ئه و به رده وام بوو له قسه کردن، نازانم له دوای ئه و دیرانه وه چیتری وت، که من سه رنجم له و سه رو قژه بژو تیکچوو هی دها، که له هاتنه خواره وه ی له ئاسماندا وا شه مزابوو.

دایکم ده رگای هه موو مه رقه ده کان راده وه شینیت و نزا ده کات که من چاک بیمه وه و ئه م هه موو شته پر و پوچه م بیر بچیته وه. من به بیده نگ تیر تیر ده گریم و دوعا ده که م چاک بیمه وه و هه موو شته کانم بیر بکه ویته وه.. من له نیوان بیر چوونه وه و بیر که و تنه وه دا، تیا مابووم.. خودایه، هیزی فریادیک.

کراسیکی ئاودامان شیریییت وا له به ردا، هه رچی گولی تیدایه، خه نه بی کال کال کاله.. گوله کان چاوم دیل ده که ن، نازانم تۆ ئه و کالییه ت جوان کردوو، یان شته تۆ خه کانی ئه م دونیا یه هه ر وا به کالی جوانن.. کتیبه که ت داخستوو، رو سه رییه سپیه که ت که و توه ته ملت و به ره و تارمه خنجیلانه که ده جمییت. من له سه ر محه جه ره کان هه لکو رماوم، خامۆش و بیحه واس ته نها نیگات ده که م، به به رده ممدا ده رۆیت، ئاوی ئه و لوله شووشه ییه بگۆریت که دوو شاخه گولی وا تیدا، وه کو گه نده موو له قه ده کانیانه وه ره گی وردو باریکی سپیان له خۆیان جیا کردوو ته وه. راده په رم، وه خته بکه ومه خوارئ، به خۆمدا دیمه وه له پشتته وه راده وه ستم، پر سیار له ناوی ئه و گوله ده که م، داخم لیدیت که ده لیت: "ئه وانه گولی منن." نازانم بۆ هه ر له خۆمه وه، حه زم نه ده کرد گولی تۆ بن!

سالانتيكى زور له ژورويكى ؤه و باله خانه يدا به يه كه وه ژيان، شايد من له وئيش نه بوويتم. خه لك ده لئين "ته و كچه به ته نيا ده ژيا.. نيوه پوان دواى ؤه وهى به و دهنگه سيحراوييهى خوى تيا لوهى ده كرد، به ورته ورتيكي هيمن، كه م كه م وهك ؤه وهى وه لامى پياويك بداته وه، دهنگى ده بيسترا" هاوسنيكانى و ايان دهوت، من ؤه مه ناليم.

گه رما وړى كردووم، به دريژايى ؤه و جادانه ريده كه م.. تاك تاك ؤه فغانيه په راگه نده كان نه بيت، هيچ مه ردوميك به دهره وه نيه. ده زانم به دواى مروقيكدا ده گه ريم كه عه ياميكي دووره و نمكردوه، يان رهنكه ؤه و منى ون كرد بيت، نازانم! هينده هه يه لكاوم به زه وويه كه وه، پاش ؤه وهى چهند سه د مه تريكم بريوه، له پر وه ستاوم و به شويني خومدا گه راومه ته وه، نازانم بو كوئ بچم؟ ناخر قورسترين شت ؤه وه يه تو به بئى ؤه دره س به دواى كه سيكدا بگه ريت، كه نازانيت كهى و له كوئ ونت كردووه..

چى بليم؟ قه ده رى من وايه كه ده بيت مريمه بدوزمه وه.

هاوسنيكانى ئيستا ؤه و ميژوويه يان له ياد نه ماوه، كه ؤه و تنييدا هاتو وه ته ؤه م كوچه يه، به لام هه موويان ؤه وه ده لينه وه كه "له روژيكي بارانى پر ته رو تووشيدا هات." كه چومه ماليان، سه رم له و هه موو شته سه يره سورما؛ مويلى ئاوى، ته پلهك له شيوهى قرشدا، گولدانى خاليى سه مه كيى، بوياخى شينى ديواره كان، له و تابلويهى ماسيه ك تيايدا خوى له تورپك رزگار دهكات، كه به ده ست پياويكى پيرى نورانيه وه له به له ميكي

خنجيلانه داو هه موشيان وه كو خاليك دهره كه ون له ناو دهر ياهه كي بيسنور شيندا. قوميك له ئاوه كه م خوارده وه، كه له سه ر سينييه كي دريژكولانه ي شيوه ماسى بوئ هينا بووم. هه رگيز مريمه جگه له ئاو، خورنده وه يه كي ديكيه ي نه ده خوارده وه. ؤه و تاقه ميوانه شى كه من بووم و جار جار ريمده كه ته ؤه وئى. جگه له ئاو، هيچى ديكيه ي پيشكش نه كردووم.

شه ويكى باران، دهر باره ي ئاو قسه مان زور كرد، ؤه و كچه شتى سه يرسه يرى له سه ر ئاو دهوت، ده يگوت: "ئه گه ر تينويتى زورى بو نه هينا بامايه، هه رگيز ئاوم نه ده خوارده وه.. هه يفه ئاو بخويته وه، ئاو بو ؤه و باشه له جاميكي شووشه ي بكه يت و بينوسينيت به پيلو وه كانته وه و تير سه يري بكه يت. تو و ابكه، بزانه چى ده بينيت. ئاو شتى زور ده ليت، به لام ده بيت رووى بده يتى، ده بيت هه ول بده ين له گه ل ئاو ناشت ببينه وه.. ئه گه ر كچان ريگه م بدن، ؤه و ده ليم: پياو ده بيت بروات له گه ل ئاو خوشه ويستى بكات.. ئوه خودايه.. كاك ئه سمه ر.. تو نازانيت خه وتن له گه ل ئاو، راكشان له ده ريداا چهند خوشه."

به حال خوم بوگيرا، وهخته بوو ؤه و هه موو قاقايه ي له قورگمدا يه خسيره، به يهك جار به رييدهم. بئى يهكو دوو زيز ده بوو، ؤه و كچيك نه بوو، جه ساره تى ؤه وه بكه يت به قسه كانى پنيكه نيت، دهر باره ي هيچيش نا، دهر باره ي ئاو.

ئاوا بوو، ئەو شەو بە منی دەوت: "چیت داو لە کاغەز؟ برۆ موتالای ئاو بکە، سەعی بکە ئاو بنووسیتەو، ئەو پلەیهکی گەورە ئیمانە.. لەم شەووە دەستپێکە، هیچ کاتیک بۆ دەستخستنه ناو دەستی ئاووە درەنگ نییە، برۆ خۆت هەلبکیشە لە ئاو.. لەژێر ئەو بارانەدا رابووستە تا دەخوسنیت، ئاو ئەو دلە رەشەت نەشواتەو، چاک نابیتەو." وەکو عاریفەیک دەدا: "ئاو ئەگەر لە شوینیک مەخلوق بیت، لە شوینیکی تـ، لە شوینیک کە دەبیت پینبگەین، خالیقە.. خالیق." من هیشتا سەیری ماسیی ناو تابلوکەم دەکرد، کە تا ئەوکاتە نەکەوتبوو ناو ئاووەکەو.

پیاویکی بەدلەشین تیمدەخوړیت، لێی تیناگەم، وا بزانی بە فارسی قسەدەکات، من پیکەنیم دیت، تۆرەبوونەکە ی زۆرتر بە سەرزەنشتی باوکو فەرزەندیک دەکات، تا خۆ جیرکردنەو. بەردەوامم لە بسکویتبەخشینەو بە بالندەکان، ئەوانیش لە نیشتنەو فرینان، لەپەستدا گویم لە شەقەشەقی بالیانە.

تۆ گویت لێی نییە؟

باخەوانەکە تۆرەتر قسە بە من دەلێت، چەند دەنگ بەرزبکاتەو، من ئەوەندە تر پیکەنیم دیت، وا هەست دەکەم دەیهوێت بەو گەرمییەو ئەحوالپرسیم بکات.. بیرم دەکەوێتەو، شەویکی تاریک پیموتی: "من هەمیشە زمانی فارسیم وەکو زمانی مینە دیتە پێشچاو، چەندە زرتەبۆزیکێ ناشیرین قسە ی پێبکات، تۆ وا دەزانیت کچیکەو لەبەر خۆیەو وێرد

دەخوینیت.. ئەو زمانە هیندە میهر تیدایە کە مرۆف پیتی دەئاخافیت، بێ ئەوەی بەخۆی بزانی، روت دەبیتەو لە نیرگویی. وا بزانی ئەو شەو پیموتی: "میریە زمانەکانیش وان، نێرو مین، من دلنیام فارسی زمانیکی مینەیه.."

پیاو بەدلەشینە کە شالۆم بۆ دەهینیت، لە جیی خۆم هەلدەستم، سەیرم لێ دیت بۆ داندان بە بالندە، باخەوان پەست دەکات؟! ریگە کە ملی من دەگریتەو کولانیکی تر.. خودایە ئەم کۆلان کۆلانە لە دلەم دەربهینە، پارچە پارچە بووم.

بەرامبەرت دانیشتووم، لەو چاوە قاوہییە گەورانەت دەروانم، کە وەک حەوزیکی پر لە ماسی دەتوانن ئارامی بدەنە مرۆف. هەرچەندە دەکۆشم قسەکانتم نایەتەو یاد، دایکم دەلێت: "ئەم هەتیوێی من، شت زۆر لیکدەداتەو." نازانم تۆ ئەو هەموو سألە چیترت لەگەل مندا وتوو؟ کەم کەم دیتەو یادم کە تۆ هەموو جاریک لە گفتوگۆکاندا وتوتە: "بەسە بەرووتی سەیری ژنیک بکەیت و شاهیدی لەسەر بوونی خودا بدەیت.. زەحمەتی نییە لە پەلکە گیایەک، لە تالی درێژی قژی کچیکدا، ئەم هەموو سەبرو وردەکارییە خودا ببینیت.. مەردوومی بەدەخت تەنھا ببینیت ئەو هەموو ئالییە و لە روومەتی مندا لیکدا، ئیدی هەرگیز بەتەنیا رەشو سپی دانا بریت بەسەر مەرسەمە ی مالی خودادا."

گه راومه ته وه و هوشم به خومه..

گويم له سه دای ژنيکه له ناوما و یرد ده خوینیت، هه لده ستمه سه رپی، جی به خوم ناگرم، که لاهم وهخته شهق بییت. له وه ته ی لیك و نیوین، ئەم دهردهم گرتوه، زیکه زیکیک وا له گویمدا هاوسه نگیم تیکده دات. ئەوه تا له بهر خومه وه هه لده نوتم، له خورپا له تر دهم.. نا له م کولانانه نه بوو، خودایه چهند ناخوشه مه خلوقیک خالقى خوی ون بکات.

ئەو به یانییه پرسیم: "ئەو گولانه بۆ ناخه یته ئینجانیه که وه؟" که غه زه بنیگایه کی تیگرتم و به پیداکرییه وه دهنگیکی تیژو توخی لیوه هات: "ئینجانیه؟ ئینجانیه گلی ده ویت، من که ئەسله ن ئارزویه کم له گل نییه."

وهک هه موو جاریک، ریی گفتوگوکه ی دهرده وه سه ر ئاو، ده یگوت: "پتویستمان به وه یه ئەو چاوه ته لخانه مان به ئاو بشوین، ئیدی ئەوه دنده فریوی ئەوه نه خوین که ئیمه له توخمی خولین. ئەوه هه لیه که به مه به ست یان بیتمه به ست، گێرانه وه دروستی کردوه.. ئەی چۆن گێرانه وه وایه، رهنگه ماوه یه کی تر وا له من و تو بکات، له چیرۆکیکدا بهر یه کتر بکه وین و یه کیش نه ناسینه وه. من زور له گێرانه وه دهرسم.. ئەسمه رم؛ توخمی راسته قینه ی مرۆف ئاو.. ئاو."

مریهم ده یوت: "هیچ جیهک وهک دهریا به ئاشکرا سیمای خودا نیشان نادات، ده برۆ.. برۆ سه یری دهریا بکه، بزانه چیی

تیایه.. برۆ بزانه هه رچی که شتیوانی سه ر ئەم ئەستیره یه هه یه، باوه رداره به خودا یان نا؟ خودا له پێشچاوی ئەوانه، شه ویک که تووشی توفانیک دهن، وا دهران خودا رقی لی هه لگرتوون، ئەوان ئەوه دنده نه فامن نازانن که خودا رق پینازانیت.. ئەوه جینیشنی ئەوه له دهریا که ناشییانه کاره کانی بۆ رانه په ریت، وهختیک خودا بۆ چهند ساتیکی کهم دهریا جیده هیلیت و دیت خوشه ویستی له دلی عه بده کانیدا تازه ده کاته وه."

ئەو کچه هینده خودا ماسی و خودا دهریا و خودا ئاوی تیکه لاه دهرکرد، که من سه رم گێژی ده خوارد، دلم ده هات به یه کدا، وهخته بوو برشیمه وه.. مریهم ههستی پیکردم، ئەمه کدارییانه دهستیکی بۆ درێژکردم، به لام هه رزوو دهستی گێرایه وه. ده بیته ئەوه بلیم که به درێژی یه کتر ناسیمان، من و مریهم بۆ ته نها جاریکیش ده ستمان بهر دهستی یه کتر نه که وت، ده یوت: "ئاغای ئەسمه ری، هیچ شتیک وهک له مس سیحره کان به تال ناکاته وه.. واز له له مس بهینه، هه ولا بده شته کان وهکو خویان بژنه فیت، به لام به گوئی رۆح، به چاوی دل، چیتاوه له ده ستلیدان..؟!"

ده ستیان لی شتبووم، چاکبوونه وه ی من له ویدیو مه حاله وه بوو، هه ندیک ئیواره وهک به زه بیییدا هاتنه وه، دایکم باوه شی پیداده کردم و شه له شه ل تا ناو باخچه که ی دهردم، من زور قورس نه بووم، ئاخ شتیکى وام نه ما بووه وه تا قورسم بکات، داهولیک بووم بۆ خوم، وه لی دایکم ته مه نی زوری خوی و

قەھرى من، وايان لى كرديبوو له ژووره شينداره كه مەوہ تا  
 حەوشەكە، بىخاتە نۆرە نۆرو ھەناسە بركىتتە كى توندەوہ.

وام لەوئى..

بۆنىكى سەير لە ئوتاق و خانەى ئەو كچەوہ دەھات، بۆنى  
 تەرى، بۆنى خاكى پاش باران.. دوور لە چاوى ئەو، پىر بە  
 سىيەكانم ھەلمدەمژى، بۆ ماوہىەكى كەم ناوچەوانى دەگرتم،  
 بۆنەكە لە خوینمدا مېروولەى دەكرد، جەستەم شەلال دەبوو لە  
 خاك و ئاو، خۆم لەبىر دەكرد. وام دەزانى لىرە نىم.. لەوئى  
 نىم.. قەدەرىك دەكەوتەم دەرهوہى زەمەن، زەحمەت بوو باوہر  
 بە خۆم بەھىنم كە من خۆم، ئەوہتا وئىل و سەرەرۆ، لە ولاتىكى  
 تر، لەلای خانمىكى سىپىيۆش ميوانم.

ھىواش ھىواش دەكەومەوہ سەرخۆم.. ناوچەوانم سووك  
 دەبىت، ئارەقم چىن چىن وەك ئىسفنجىكى تەرى بۆش لە  
 حەوشەىەكى فەرامۆشدا، دەركردووە. دەمەوئىت خۆم لەو  
 شەرمە لادەم و لەبەرچاوى ئەو كچە، ئاساىى بنوئىنم. ئاگام لە  
 ترىقەىەكە لە دلېدا. جۆرىك لە سەرمەستى، لە خۆشەختىى  
 بردنەوہى گرەوئىك. ئەم ھەندەك جارنە نەبانايە، من  
 نەمدەتوانى بوونى ئەو كچە لە ژيانمدا بسەلمىنم، ئەوہ ترىقەى  
 دلئى ژنىك بوو، دواى يەقىنى لە دزىنى دلئى پياوئىك، وتم: "ھىچ  
 نىيە باشم، خوئىنم كەمە.. ئاوا جارجار گىژ دەبم."

بۆنى ئەو كچە، جادوويەك بوو لە من.. ئەو بۆنە لەژىر  
 پىستىيەوہ دەھات، وەك ھالەىەكى چىر بە دەورىدا بوو، من  
 ئىستا دلئىام كە ئەو توانىويەتى بەو بۆنە، من رابكىشىتە ناو  
 جەدەلىكى قوولەوہ، كە خۆى ھەندىك جار قسەكەرو  
 گوئىگرىشى بوو، شەوئىك لە قسەكانىدا وتى: "خودا بەشىكە لە  
 ھەموو شتىك." ئەمەى وتو وەستا، قەيرىكى زۆر رام، دواتر  
 وتى: "دەتوانىن وەھاش سەيرى بكەين كە ھەموو شتىك  
 بەشىكە لە خودا." من دەمزانى ئەم دوو دىرە، دەتوانن دوو  
 مەزەب، دوو گروپ، دوو ئايدىا، دوو فتوا، دوو فەلسەفەى  
 جىواز بخولقن، ھەرىكەشيان باوہشىك بەلگە بۆ راکەيان  
 بەھىننەوہ لە دوايشدا ئىمام و رابەرەكانى ئەم دوو قوتابخانەىە،  
 بگەنە ئەوہى نە خودا بەشىكە لە ھەموو شتىكو نە ھەموو  
 شتىكىش بەشىكە لە خودا، بەلكە وەك مریەم لە دوادا  
 شەوہكانى پىكەوہبوونماندا، دەپوت "خودا جەلەجەلالەھو  
 ھەبوويەكى تەواوو كاملە.. خودا نە شتەو نە بەش."

ئىستا كە لەژىر سىيەرى بارىكى دىوارىكدا چىچكەم كردووەو  
 ئەم شتانە دەھىنمەوہ يادى خۆم، پىكەنىم بە خۆم و بە خودا  
 بە مریەمىش دىت.. ئىمە ئەو رۆژانە خەرىكى چى بووین؟!  
 خەرىكە بۆنى مریەم دەكەم، ئەگەر يادەوہرىم فىلئىم لى نەكات،  
 ئەوہ خۆيەتى، بۆنى ئەوہ.. دەكەومە ھەلەكەسەما، خۆم ناگرم،  
 رووہو بۆنەكە دەروم بۆ ئەوسەرى كۆلان، بۆنەكە لەمسەرە،  
 خۆم دەگەىەنمەوہ ئەمسەرى كۆلانەكە.. نا.. بۆنەكە لە چەقى  
 كۆلانەكەوہ دىت، رادەكەم بۆ ناوہراستى كۆلان. دوو ژن بە

ریبوارى تیدهپهرن، له ویدیو چارشییوه کانیانه وه دهستیان خستووته سهر دهمیان، دهزانم بهو راکهراکهی من پیدهکه نن.

مریهم کهم جار پیدهکه نی.. غه میکی قوول له چاوه کانییدا بوو، زور کاتان بالاپوشیکی سپی دهپوشی، پیستی دهسته کانی گرژبیوون، به ئاشکرا ئه وهیان دهوت که ئه م کچه ته مه نیکی کامل ژیاوه. مریهم لهو کچه دهگمه نانه بوو که مروف ریگهی به خوی نه ده دا، له تیپه رینیدا له بهری هه لئه سیته. کچیک قورساییه کی سهیر له رویشتنو له جوول لهو له قسه کردنیدا هه بوو.

له ناوه راستی کۆلانه که دا ئه مبهرو ئه و بهر ده که م، بۆنه که له ئاجوری دیواره کانه وه دیت، پیوپلم له دیواره کان هه لئه سووم، هه ست به زبری نا که م، که چی ئه وه تا چنگو پۆم پرپووه له خوین.. بۆنه که ده چیته دره ختی به رماله کانه وه، پیاپاندا هه لئه زنیتم. بۆنه که له ناو گه لاکاندا په نگه و درناچیت.

نم نم باران دایکردوووه..

بۆنه که ده که ویته جوول له، لقاولق وهک مندالیک شوین خۆیم ده خات. زوری نامینیت له سه ر به رزترین چله وه فریمبدا ته خواره وه، وهک دلپیسووتان، وهک په شیمان بوونه وه یکی خیرا، بۆنه که دیته وه ناو گه لاکان و به لای شانمه دا فرته ده کات. ئاخیر به و دهسته خوینا و بیانه وه بۆم ناگیریت، باراناکه پی هه لئه گریت.. له ناو گه لاکاندا به دوا ی ئه و دا ونم، که چی هه ر

ته پرم ده کات.. بۆنه که ناسره ویت، به دره خته که دا دیته خوارى، به دره خته که دا دیمه خوارى، بۆنه که چوو ته زه و بییه که وه و بارانه که بووه به شهسته.. خۆم به زه و بییه که وه نوساندوووه، بۆنی ده که م.

بارانه که ریتمه که ی خوی خیرا تر کردوووه و من چنگم کردوووه به خاکه که دا، بۆنه که به زه و بییه که وه نوساوه و من له ژیر بارانه که دا خوساوم.. بۆنه که قوولتر ده چیته زه و بییه که وه، سه رم ده جوولینم به شوینیدا ده گه پیم، دهیدۆزمه وه. بارانه که ده لیت هه ر به سه ر مندا ده باریت، ته رته رته پرم ده کات.. بۆنه که ون ده بیت و من قه پم کردوووه به زه و بییه که دا.. گویم له شه په شه پی چارشییوی ژنه کانه، نازانم له ترسی من راده که ن یان له ترسی باران، وه لی ده زانم یه کیان هاوار ده کات "یا ئه لی!!.. یا ئه لی!!"

(٢٠٠٥)

توانا امينغ

كچن ناو تابلۇكە

## مردووەوان

پېشىگە شە بە ھېتىغ ھەم بە، بەزە؛ پياونىك لە وريو تھوبە كانر شېتېوونىشە، وە

جېمناھىلىك!

نازانم چىم بەسەرھاتوۋە! خۆم دەبىنم لەنىۋان دايكمو  
 ھاۋرى شاعىرەكەمدا ۋا بەدرىژايسى شەقامىكى جەنجاللا  
 رىدەكەين، كەس سەيرى ئەو بەرمىلە زىلانە ناكات كە سەررىژ  
 بوون و لىيان دەرژىت، كەس سەيرى خۇشى ناكات، كە بەتال و  
 پوچ دىن و دەچن.. ئەرى ئەو چىيە؟ ئەو خەلكە بۇ ۋەكو  
 كۆرسى ئۆكىسترايەكى رۆژھەلاتى، بەيەكەۋە زارىان داچرىۋو  
 سەيرى من دەكەن؟

- ھۆشت بە خۆت نىيە ھەياتم، سى رۆژە زاي ئىلاھى  
 نەچوۋەتە دەمتەۋە.

لە گىرپانەۋەى دايكمەۋە دەزانم ئاسايى نىم، شتىكم  
 بەسەرھاتوۋە، ئەگەرنا ئەو خەلكە بۇ چاۋيان لە ئاستمدا  
 ناتروكىنن؟ بۇ سەيرى شتىك، شوپىنىك، كەسىكى تر ناكەن؟

- سەيرى كەسىيان مەكە باۋكە گيان، ئەگەر كەسىك  
 تەلەفۇنى كرد، بلى من كورى جەبارى ھەرەسمو باۋكم تا ئەو  
 مزگەۋتە چوۋە، ھا ئىستا ھا تۆزىكى تر دىتەۋە.

باۋكم رۆيشت و من ئەو دۆسىيە گەۋرانەم لە دۆلابە  
 شىرۆلەكەدا دەرھىتا، كە ناو و ىنەى سەدان مردوۋى ئەو  
 مردوۋخانەيەى تىدا تۆمار كرابو؛ ئەو شىتەى تايەى گەۋرەى  
 لۆرى سەرى پانكردبوۋەۋە، ئەو مىراۋەى لە چالىكدا ئاسنى  
 تەنكەرىكى ئاۋ دەچەقىتە شانى و لەناۋ ئاۋدا سى رۆژ لەسەر  
 يەك دەخنىكتە دەمرىت و دەخنىكتە دەمرىت، ۋىنەى ئەو پياۋە  
 كاملەى لە داخى كورەكانى، شەۋىك سەعات ھەشت قلىشىك  
 دەكەۋىتە ناۋچەۋانى و دەتەقىتە دەمرىت، ۋىنەى ئەو شۆفىرى  
 تاكسىيەى دۋاى كوشتنى كچە سىانزە سالانەكەى لەسەر  
 نامەيەكى دلدارى، وشە سادەكانى ناۋ نامەكە ۋەكو نەخشى  
 سەر بەردىكى دىرىن، دەچنە دەموچاۋىيەۋە. بە جۆرىك مرۆف  
 لە سەيركردنىدا دەبىنىت، وشەكانى (چاۋەكەم) چوۋنەتە جىگەى  
 ھەردوۋ چاۋى و (ماچتدەكەم) كە لە كۆتايى ھەموۋ نامەيەكى  
 ئاۋا سادەى لاكۆلانيدا دەنووسرا، رىك دەچىتە سەر لىۋى  
 باۋكەكەۋ ئەۋىش دوۋبارە لەپىتاۋى گىرپانەۋەى ھەيادا، خۇى  
 دەكوژىت.. ۋىنەكان لە ژمارە نەدەھاتن، ھەموۋيان خاۋەن  
 چىرۆكو فىلمى خۆيانبوون. كۆيان دەكەمەۋە لە دۆسىيە  
 زەردو كۆنەكانيان دەنىمەۋە.

ئىمە ھەرسىكمانىن، بەرەۋ سەرەۋە ھەلدەكشىن و مندالىكى  
 پاكەتفرۆش پاشەۋپاش و روۋ لە ئىمە بەرمان كەۋتوۋەۋە بە من  
 پىدەكەنىت، ددانە وردەكانى دەبىنم كە تازە تويژىكى زەردى  
 جگەرەيان لە خۆيان گرتوۋە، ھاۋرى شاعىرەكەم دەيەۋىت  
 مندالەكە دوور بخاتەۋەۋە منىش ھەستى پىنەكەم.



له سەر كورسيي فەرمانبەرەكان دادەنیشمو چاوم لێیە هیشتا  
 فایلێ ئەمڕۆ هەلنەگیراوه، كه چى گەر له دوورهوه سهيرى  
 بكهيت، سەر تووژيک تهپوتووزى گرتووه، هه موو شتيك لهو  
 مردوخانهيه دا وابوو، قهدهريكى كه م پاش هاتنه ئهويى، توژ  
 دهیگرت، توژيکى زهر د... كه من ئيستاش ناوى دهنيم توژى  
 مردن.. من ئه وشه وه كه لهوي هاتمه وه، دهتوت له چاخىكى  
 زور كونه وه ريم هه له كرده وه به لاپيه كدا ريم كه وتوو ته  
 ئەم سەردەمه.

فایله كه م كرده وه، ته نيا فۆرم و وینه ی كچىكى تيا بوو، كه  
 خه تيكي گه وهى ناخوش - به لام روون - له سه رى نووسيويو  
 (هانا هاشم كه مال.. خویندكاری قوناغى يه كى كوليژى پزىشكى،  
 له گه رانه ويدا له ريگای به غدا، به كاره ساتى ئوتومبيل گيانى  
 له ده ستداوه) له خواره وهى فۆرمه كه دا، وهكو په راويژيک به  
 جافىكى سوور نووسرابوو (تيبينى: ئەمه ته نها مردوه كه  
 تو ماری ده كه ين، له پاش ده سه عات له مردنى، هیشتا هه لمى  
 ليه ه لده ستيت!!) له خوار تر ناوى فەرمانبەرەكه و ئيمزايه كى  
 ئالۆزى خوى كه ده تگوت هيلكاريى مردنه، جيهيلارابوو.

ماخولانم پيکه وت، ئەوه من نه بووم تا هاتنه وهى باوكم به  
 بيدهنگى دابنیشم، ئاخىر بيدهنگى له و بينايه دا زورتر رهنگى  
 مه رگى ده رشت. هه ستام به ره و هولى ته رمه كان رويشتم،  
 ده زانم شه وه و سه ير كردنى مردووش بۆ كه سيكى زاره تره كو  
 تو قيوى وه كو من، ئەنجاميكى باشى ناييت، به لام

- له دونيادا له وه ده ترسا مندا لا دواى بكه ونو به ردی  
 تيبگرن.. به منى دهوت: (ئه گه ر شيتبووم، له ژووره وه  
 بمبه ستنه وه، ئاخى به و ره شيبه نييه، من پيستم زور ناسكه،  
 يه ك به رد م تيبگرن، هه موو گيانم ده ته قيت).

دايكم ده لیت:

- حال خراب خۆم.. به ساقه وبم ئيستاكاني شعورو شتى  
 نه ماوه.

له به رده م ده رگايه كى بچووكدا، كه پيپليكانه يه ك له وديوپيه وه  
 ده ست پنده كاتو مه گه ر خوا بزانيت له كویدا كو تايى ديت،  
 ده موه ستينن. دايكم دوودله، هاوړيكه م له گيرفانيدا پارچه  
 كاغه زيكي بچووك له شيوه تكتيكا ده رده هينيت و دايكم دلنيا  
 ده كاته وه، كه خوى وه ره قه ی بۆ بريم.

به ته نيا سه رناكه وم.. له به ر ئه وه نا هيزى سه ركه وتنم تيا  
 نييه، له به ر ئه وه ی له تاريكايى سه ر پليكانه كان تو قيووم، كه وهك  
 ره شايى نيوه شه ويكى زستان به سه ر پله كاندا خوى  
 دريژ كرده وه ته وه. به يارمه تى هه ردوو كيان، پله به پله  
 سه رده كه وم.. من هه ميشه له چيرو كدا به پليكانه دا سه رده كه وم،  
 هه رگيز خۆم نه بينيوه دابه زم. رهنگه هى ئه وه بيت  
 رووداوه كه له سه ره وه كو تايى ديت و پيوست ناكات من  
 زه حمه تي هاتنه خواره وه بكيشم.

سەررەپۆییەكەم پالەم پێوه دەنیت بچم، (هانا) بیینم. دەرگا ئاسنینهكەى هۆلەكە دەترازینم و دلم هیندە پەلەپەل لێدەدات، بەئاسانی گویم لەدەنگیتى.. تەمىكى سپى قورس، شالاو بۆ دەم و لۆتم دەهینیت، تا ئەو کاتە نەمزانیبوو بۆنى مردن، كەسكوئترىن بۆنى ئەم گەردوونەیه.

بۆنى شى و تەرى دەكەیت..

زۆرتر دەچیتە تارىکییەكەو ئەگەر گویت لەدەنگى دایكت نەبایە، كە بسمیلای دەکرد، ئەوه دەتوت كە ئەوانت لەگەل نەماوه، دواپلەى پلێكانەكە دەبریت، یان راستتر وایە بۆلیم دەتبریت و خۆت لە هۆلێكى ساردى تەسكدا دەبینیتەوه.

چەند نەخۆشیکى لەرولوازان لەسەر كورسییە چلكنەكانى بە بێدەنگى دانیشتون، تەنھا یەكێكىان نەبیت بە هەردوو قاچییهوه چوووتە سەر كورسییەكو بە ئاوازیكى خۆشى فارسى، قورئان دەخوینیت. ئاگاییم ئەوهندەم كۆمەك پێدەكات كە هەستى پێكەم، جارجار لەنیوان ئایەتێكو ئایەتێكى تردا، شیعریكى خیاام ئەوهندە وهستایانە دادەنیت، كە كەم كەس دەزانن ئەوه قورئان نییه. دەمهوویت بۆى راست بكەمهوه، وتەكان تا سەر زمانم دین، بەلام وهك شتێك زمانم بەستراییت، ناتوانم بیانلیم.

دەرگاكەم كردووتهوه، گویم لە دەنگى ريكۆدەرى پاسەوانى كۆگای دەرمانەكەى ئەوبەرە كە لە ترسى تەنیاى، گوێى لە بێكەلكترین گۆرانیبیژى میلیلى شار گرتووه. وهكو ئەوهى بۆ

ژوورى نوستنى كەسێك بچم، بە ئەسپایى و ریزهوه دەرگاكە دادەخەمهوه وههنگاو هەلدهینم. بەبەردەم مردووى یەكەمدا رەتدەبم و ناوێرم سەیرى بكەم. دەبیت ئەوه بۆلیم كە ئەوهندە بەدەخت بووم، (هانا) دوايهمىن تەرم بوو لەو ریزبەندییهى بەپێى حروفى ئەبجەدى دایانابوو. واتە دەبوو هەموو مردووكان تیبپهپینم، ئینجا دەگەیشتمە ئاستى ئەو سەرچەفە سپییهى ئەو لەژیریدا بێباک راکشابوو.

-چىست دەویت...؟

دەنگىكى قرخن، وهك لە دۆلێكى دوورهوه بانگم بكات، رایچلەكاندم. بېنیم یەكەمىن تەرمە كە لە كۆنیدا ئەوهندە زەرد بىوو، دەتوت خویندكارێكى ناشى پەیکەرسازى، لە قوروى دەستگرد بۆ مامۆستای دروست كردووه. لە شوینی خۆى راست بووهوه، روو لە من چاوهپێى وهلام بوو، هیچم بۆ نەوترا.. هیچى چى؟ تۆش بیت هیچت بۆ دەوتریت؟

دەست دەكەیت بە گریان..

ناتوانیت، نە فرمیسكىكت بۆدەپژیت و نە نوزەیهكیشت لێوه دیت. دەزانم چاوم پڕ بووه لە ئاو، بە شێوهیهك بە ئەستەم لە لێلییهكەدا ئەو فەراشه ریتسپیهم بۆ دەبیریت كە وهكو دەرگاوانى بەهەشت بێت، هەموویان بە تكتەكانى ناودەستیانهوه، چاوهپوانى ئاماژهیهكى ئەون. بە منیشهوه كە هەتا ئەوكاتە لەنیوان دایكم و سكرتیرهكەدا كە قەیرەكچێكى

غهمگینه، دانیشتوومو چاوم زهق زهق بۆ بهرامبهر دهروانیته و هیچیکى لى نییه خۆمى پیوه بخلافینم.

من نازانم، بهلام دایکم دهلیت شوکور له ههموویان باشترم، قهیرهکچه که ناؤمیدانه چاویک له مندهکات و له دایکم دهپرسیت:

- باجی، ئەم کورەى تو له چیهوه وای لیهات؟

ناهیلت دایکم دەم ههلبیتهوه، درێژهی دهواتی:

- بیرکردنهوه وای لینه کردیته، باشه.. ئیمه ههرچی

نهخۆشمان ههیه، بیرکردنهوه سهری لى شیواندوو.

ههنگه ههنگو قرخه قرخی سنگی هاوړیکه، لهو گفتوگو بیتامه دهچریت و دهروانم ئەو کورە شاعیره، دهستی گرتوه به و ناوچه وانه زلهیهوه و فرمیسک وهکو شهسته بارانی پایز له چاوانییهوه دیته خواری. خهریکه دلم تهنگ دهبیتهوه، دایکم قۆلم دهگریته و به دەم خویندنی ئایه ته لوکورسییهوه دهمداته دهست فهراشه پیرهکهو ئەو به سۆزیکى باوکانهوه، دهست دهخاته سهر شانم و دهروازی ئەودیهو دهراکهه دهکات.

من له ژياندا له شهري زیندوووهکان ههلهدهاتم، ئیستا ریشم بووه به شهري مردوووهکانهوه.. زۆرم له خۆم کرد قسه بکه، هیچم نهوتبوو که مردوووهکهی تهنیشت ئەویش له سهه بهسته کاشیبهنده سپییه که ههستایهوه و هه مان پرساری کردهوه، له ساتیکى کورتدا که خۆم که سیش نازانیت چهندی خایاند،

(هانا) نهبیته، ههموو مردوووهکان ههستابوونهوه و له سهه ئەو زهوییه ساردی هۆله شیدارهکه، روو له من دهستی یهکتیریان گرتبوو، تا بواری دهروانم بۆ نههیلنهوه. به ئیقاعیکى سهروازی، ههموویان بهیهکهوه قاچیان دهجوولاند، راست چهپ.. راست چهپ.. تا ئەو دهمهش نه مزانیبوو، که له مردندا رژیمیک ههیه چاودیتری ههلسوکهوت و ریرویشتنی مردوووهکان دهکات. ئەوه تهنه سات بوو من له ژياندا رقم له مردن بووبیتهوه، چونکه ناچار به سیستمیکى دهکردم، که من به ههموو تهمه نم لى رامدهکرد.

- دکتوره ناھیلت کهس له گهه له خۆشهکانیدا بچیته

ژوووهوه.

کچیکى سپیکه لهی ناسک به چاویکهیهکی چیهوه زیوهوه له پشت میزیکى ساجی توخهوه دانیشتبوو و موتالای کتییکى ئینگلیزی گهری دهکرد، وا ئیستا له بهرم ههستاوه و فرمووی دانیشتنم لى دهکات.. تا ئەوکاته من چاوهکانم پر به ههردوو کالانهکه کرابونهوهوه و دهلیت دهمهویت ههرچی شتی ئەو ژوووهیه، به چاو قوتی بدهم.

مردوووهکان به سهرو قۆلی قرتاوو ناوسکی ههله دراوهوه، به خوینیکهوه که قهتماغهى گرتوووه مهییوه، به رهو رووی من دین و تا دیت منیش پاشه و پاش له تهرمهکهی (هانا) نزیک دهمهوه. وهک هه میشه په رجوویهک روودهات، چیرۆکنووس دروستی نه کردبایه، من لهو هۆله دا له ترسدا به تهنیا گیانم

دەردەچوۋ. چاۋ دەنوقىتىمۇ چاۋ دەكەمەۋە، ۋەكۇ ئەۋەى ھىچ روۋىنەدائىت، ھەموو مردوۋەكان لە جىگە رەقەكانى خۇياندا راكشاۋن و سەرچەفەكان تواناى داپۇشىنى ھەموو جەستەيانى نىيە. نىۋەرۋوت و نىۋەرپۇشتە، بىدەنگو سامناك لە جىگەى خۇيان نوستوون. درەنگ تىدەگەم ئەۋانە ھەموۋى خەياللاتى فراۋانى من دروستى كردبوون، ئەگىنا لەۋەتەى دونيا دونيايە، مردوۋ لە شوينى خۇى نەجوۋلاۋە.

جارىكى تر ئەۋ كچە سىپىكەلەيە كورسىيەكەم بۇ دەجوۋلىنىت و ئامازە دەكات لەسەرى دابنىشم، منىش ۋەكۇ گياندارىكى سركى كىۋى، ھەر دەروانم. دەلىتت من جارىكى ترو لە زەمەنىكى تردا رىم كەۋتوۋەتە ئەم ژوورەۋە. بە چواردەۋرى خۇمدا ھەلدەرۋانم، لەپىدا قاقا دەتەقمەۋە.. پىدەكەنم.. ئەۋەندە پىدەكەنم، چاۋم لىيە ئەۋىش لە سەيركردنى منەۋە بەبى ھۇ كەۋتوۋەتە پىكەنن.. دەخەنىين.. ئەۋەندە دەخەنىين تا چاۋى ھەردوۋكمان پىر دەبىت لە ئاۋ.

بىرم دەكەۋىتەۋە، لە كىتپە سايكۇلۇژىيەكاندا بەرچاۋم كەۋتوۋە چۇن چارەسەرسازى دەروونى لە رىى خۇبەھاۋرپىكردنى نەخۇشەكەيەۋە، كارەكانى خۇى مەيسەر دەكات، پىموت:

- فەرموۋ دانىشن.. بىورن ژوۋەرەكەم كەمىك تەنگە، بۇ شازادەيەكى ناسكى ۋەكۇ ئىۋە، دلنىام ھەر ھىچ نىيە.

زانىم ھەلەيەكەم كردوۋە، نەدەبوۋايە بلنىم تەنگە. ئاخىر ئەۋ نەخۇشانەى توۋشى دلئەنگى دەبن، دەبىت بيانپاريزىت لە بەرکەۋتنى ۋشەكانى: تەنگ، تەسك، توندو قەپات..

ھەلەكەم راستكردەۋەۋ و تم:

- كەرەمكەن و گەرەمانكەن.. ھەرچەندە دلنىام ژوورەكەم بۇ شان و شكوى ئىۋە، زۇر دلگىر نىيە.. دەى بلنىم چى، ۋا رىككەۋت. تازە لە دەرەۋە ھاتوۋمەتەۋە، خۇشت دەزانىت لىرە لە رىكخستى ژووردا، كەس كار بە دىزاینەر ناكات، بۇيە مەزاجە خراپەكەى من، ھەر ئەۋەندەى تيا بوۋە.

گەشىتوۋمەتە ئاستى تەرمەكەى (ھانا).. دەست دەبەم سەرچەفە سىپىيەكەى لەسەر رابمالم، ۋەكۇ لە راپۇرتى نىۋ فۇرمەكەدا نووسرابوو، ئاۋا بوۋ؛ ھىشتا ھەلمى لى ھەلدەستا. ھەلمىكى تەنكى فىنكى بۇنخۇش كە تژى بوۋ لە بۇنى جەستەى خۇى، سەرم شۇپكردەۋە بەسەرىدا، چاۋم قەتس كر، راستەۋراست ئەۋ شتەى لە فىلمە ترسناكەكاندا روۋ دەدات، روۋى دا؛ بە خىرايى چاۋى كردهۋەۋ بە ئەسپايى وتى:

- يارمەتىم بدە...

تا ئەۋ كاتەش لە منى نەدەرۋانى، دەتوت بەۋ تارمايىە دەلىت كە لە ھەلمى جەستەى بلورينى خۇيەۋە دروست بوۋە ئىستا ئەۋىش لە بنمىچى ھۆلەكەدا گىرى خواردوۋە. نەترسام، ئەۋە

دەرگای قسه کردنیکی زۆرمان له باره یی یه کتیرییه وه بۆ دهکاته وه.

وهکو په ردهیه کی شانۆییمان نمایش کردبیت، بۆ ساتیک ههردوو کمان بیدهنگ بووین، دیار بوو شوینگۆرکیتمان به جیگه کانی خۆمان کردبوو، وابزانم له گه له پیزانییه که ی مندا، ئه ویش ههستی به و مندالکارییه ی خۆی کرد، بۆیه که وته خۆی و وتی:

- وا بزانی ئیوه میوان بوون.. فهرموون بزانی چیتانه.

دهیزانی که له و ماوه کورته ی پێشوو دا، زۆر شتی درکاندوه که نه ده با بیدرکاندبا یه، ئادابی پرسیار کردنه که ی گۆرابوو، تازه بۆ ئه و درهنگ بوو بتوانیت وهکو دکتۆره یه کی دهروونی له گه له مندا بئاخافیت. ئه و دهیویست هه رچی زووتره، له کۆل خۆیم بکاته وه. له و بیرکردنه واندا بووم، که چاوم چووه سه ر ئه و پارچه ساجه ره شه ی، به شیوه یه کی ئه ندازیاریانه ناوی خۆی له سه ر هه لکه نرابوو: (د. هه ناء هیشام کامیل)، راچله کیم. زارم داچری و چاوم زهق زهق کرده وه، خۆم ده مزانی هه ناسه م تیدا نه ماوه.. زۆر جار مروّف هه ست ده کات که مردوه و ته و ابووه، که چی که دواتر وا درناچیت، ئه وه نده پێی دلته نگ ده بیت، که جیاوازییه کی وای نییه له گه له دلته نگبون به مردن. من هه رزو و به ر له م نه خۆشییه ش، وا بووم. وتوومه شه ر له گه له مردندا به وه نا کریت که ئه و وهکو

یه که مین جارم بوو له ژیاندا نه ترسم، ئاخه من به ر له توژیک، هه موو تخوبه کانی توژینم بریبوو، تازه ترس له فه ره ههنگی مندا مانایه کی نه ده دا، وتم:

- ده توانم چیت بۆ بکه م؟

به رامبه رم وه ستابوو، هیشتا ئاسه واری پیکه نییه که ی له روودا ما بوو، به مه کریکه وه که میک ناوچه وانی گرژ کردو وتی:

- ده ستان خۆش، هه ر وا ده بیت.. به لام له هه لبژاردنی رهنگی بۆیاخه که دا، که کاکاوییه کی تیره، وا ده رده که ویت دهروونی جه نابتان که متر له هی ئیمه ئالۆز نه بیت. راپایی و دوودلی و بروابه خۆنه کردنی تیا ده خوینمه وه، نازانم.. له وانه شه وا نه بیت.

ئه و دهیویست بۆ به غدا بگه ریته وه.. به رده وام دهیوت مو حازه ره م هه یه. کورسیک دواکه وتووم یارمه تیم بده با نه که وم. ئه وه ی له دهستم هات، کردم. له و هۆله شیداره سامناکه ده ر بازم کردو له ژووری فه رمانبه ره کاندایه که وه دانیشتن. چاکه ته ته پوتۆزاوییه که ی خۆم دا بووین، ئاگام لیبوو هیشتا هه ر هه لده له رزی، زۆر که م ده دو، منیش هیچی وام نه بوو له گه لیدا باسیبکه م.. له ژیانیشمدا سه ختترین گه فتوگوم له گه لا ئه و که سانه دا بوو که پشتر هیچ یادگارییه که م له گه لاندایه نه بووه، به لام وام مه زه نده ده کرد له شوینیکی دوورو له روژیککی دووری تردا، ئه م دانیشته ی من و هانا ده بیته یادگارییه ک، که

کاسپەر سەد تیری ئیمە بەناویدا تیبپەریت و هیچی لێ نەکات، بەلام تەنیا تیریکی ئەو، ئیمە لە شوینی خۆی لاریکاتەوه.

بەرپم کرد.. تاکسییهکم لەو شەقامە چۆلەیی پیش فەرمانگەکه پەیدا کردو دەستەودامەنی شوڤیرەکه بووم، که ئەم خوشکەم بۆ بگەیهنیتەوه مالهوه. کورپکی گەنجی پر لە ژیان بوو، بە چاویدا مرقۆیکی ئارامو لە پیاوخراپ نەدەچوو. من ئەو شوڤیرەش بە تاوانباریکی تر دەزانم، ئەگەر ئەو ئەوشەوه (هانا)ی نەگەیاندایه تەوه مالهوه، ئیستا دواى ئەو هەموو ساله، من تووشی ئەم کارەساتە نەدەبووم.. که گەرآمەوه مردوو خانەکه، باوکم هاتبوووه، تورە دیاربوو، پییوتم:

- باوکەکم نەدەبوو ئیرەت بەجیبهیشتایه..

من بەو دەمه وهربیهی خۆم، وهلامیکی حازر به دستم دایه وه:

- باوکە ئیرە مردووی لێیه، قابیلە خەلک چی لە مردوو دەکات؟!

ئەفسەری لیکۆلینەوه کهش هەر وای وتبوو، وتبووی قابیلە خەلک مردووی بۆ چیه؟ بەلام بەوهدا که کچیکی جحیل و ناسک بوو، هەموویان غایلهی خراپیان دەبردهوه سەر باوکم که وهکو تاکه پاسهوانی ئەو شەوهی مردوو خانەکه، مابوووه.. من هیچم نەدرکاند، وتم ئاگام لە هیچ نییه. باوکمیان بە تاوانی که متهرخەمی بەرامبەر ئەرکه کهی و فراندنی تهرمی کچیک بۆ

شوینیکی نادیار، بە چەند سالیکی حوکم دا. من بە ئیستاشهوه ئەمه له لای کەس باس نەکردوه.

نەمدەویست هیچیشی بۆ باس بکەم، ئەگەر دکتۆره هەنا زۆری لێ نەکردمایه، لەسەر کورسییه چەرمه که هەستام و وتم:

- خانم حەزم نەدەکرد لێره بمبینیتەوه.. من ئەو کورپکەیهم که سالی (۱۹۸۹) ئیوهم لە مەیتخانەیی سلیمانی رزگارکردو بەو هۆیه شهوه باوکم چەند سالی زیندانی و من تەمه نیک ئیشی قورسم بۆ خۆم برییهوه.. لەو هەموو زەمانگۆرینه دا، باوکم ئاماده نەبوو لە زیندان بیتە دەرەوه، ئەو رۆژانەیی راپەرین روویان دا، یان زیندانەکان دەشکینران، باوکم دەهاتەوه مالهوه و دواتر دواى گەرانه وهی حوکومه تیکی نوێ، باوکم دەچوو بەردەم زیندانەکه و داواى دەکرد زیندانی بکەنه وه.

جەنابی دکتۆره..

باوکی ئیمە ئەوه نده بیری لە دیارنەمانی تهرمی ئیوه کردبووهوه، که له دوا جاردا خووشی ئەو بروایهی لەلادروس تیبوو که هەر خۆی تهرمه کهی جولاندوووه و بردوویه تی بۆ شوینیک، که ئیستا بیری نەماوه. دکتۆره گیان، باوکم هەتا مرد، هەستی بە مۆته کهی ئەو گونا هه گورهیه دەکرد لەسەر سنگی.. ئیستاش دواى ئەو هەموو ساله، خوشحالم که ساغو سهلامهت له م شارهدا ده تبینم خزمهت ده کهیت.

من قسەم دەکردو دكتورە ھناء دەگريا، بەدەم  
ھەنسكەلدانەو دەپوت:

- چاك لەبىرمە، ئەو مەيتخانەيەى فەرمانبەرەكان ناوى  
منيان بە ھەلە لەسەر فۆرمەكە نووسىيوو.. (۱۶) سالە من بىر  
لە تۆ دەكەمەوہ.. من دونيا بە شوين تۆدا گەرەم، ئەرز نەما پىيى  
تینەخەم، ولات نەما سۆراخى تۆى تيا نەكەم.. تۆ ئەم ھەموو  
سالە لە كوئى بوويت!؟

منيش ھەناسەى قوولم دەداپەوہو دەمگوت:

- دكتورە گيان، كچە كالەكەى من، ھەر لەم شارەدا بووم،  
لەم شارە.. لەپۆخى فەرماوشيدا.

ئەو دەستى پىكردەوہ، ئەمجارەيان ھىندە شاعیرانە دەدوا، كە  
من دوودل بووم لەوہى لەبەردەم دكتورەيەكى دەروونىدام، يان  
لەپيش ئەو كچە شاعیرەيەى كە لايەكى نووسەر و سياسىيەكانى  
ولات بۆى ھەيران ببوون.

نەمويست گويم لەو ھەموو سۆزە رژاوو پەرتە بيت كە ئەو  
بە چوار دەورى خۆيدا ھەلیدەپشت، من ھەميشە وابووم، لە  
خووپيوەگرتن و پياھەلدانى كچان ھەلاتووم.. ئىستاش دەرگاكەم  
کردووتەوہو دايكەم ھاوړئ شاعیرەكەم بە پرتا و خۆيان  
ھاويشتووتە ژوورئ. من وامزانى لەوئ روښتووم، ھەلبەتە  
دكتورە ھنايش ھەر وا تيگەيشتبوو، من چوومەتە دەرەوہ..

ھەر بە چاوى تەر و بەدەم ھەنسكەلدانەوہ، رووى كرده  
دايكەم وتى:

- بۆ زوو نەتانھيناوہ؟! لىي پيس كردوہ.. برون بيخەوينن،  
كارەباى لىيدەم.

دەرگاكەم كردهوہو لە رووى ستايشەوہ دەستى چەپم بەرز  
دەكەمەوہو وا بزانم دەلیم:

- سوپاس.. خانم گيان.

(۲۰۰۶)

\* (مردووەوان) وشەيەكە خۆم دامتاشيوہ، نزيكيەكى زۆرى  
ھەيە لە وشەى (زىوان) ھوہ كە بە ماناى پاسەوانى گۆرستان  
دیت، بەلام ئەو وشەيەى من، بە ماناى پاسەوانى تەرم دیت.

توانا امينغ

كچى ناو تابلۇكە

خۇكوشتن لەسەر پالى فلامپىنگۇ



ئەم كەلەپچە ئەمريكيانە، لە كەلەپچە ئاسنەكان سووكترن، بەلام لە ئەوانىش مەككەم و پئوئەندترن. بىرتدەكە وئتەو مەرۆف چەند لە ئامرازو ھۆكارى دەستبەسەرداگرتندا كارامەو كەمالە. لە ناخى دلەو قەشمەرىم بەزانست دىت.

دەستم مەرەكەباوى دەبىت و بىرمەدەكە وئتەو ئەم چىرۆكە ھى نوسىنەو نىيە، ھەرۆك چۆن بەجارى خويندەو لىي تىناگەيت، بەدووجارىش.. كەلەسى جار زىاترىش خويندەو، ئىتر دەچىتە ناوى و ناتوانىت بىتتە دەرەو، رەنگە لە حال و مالت بكات، قالت بكات بەخۆيەو، ئىشەكەت لە دەست دەر بەھىتت، سەرت لى بشىوئىتت و ژىانت تالبكات. من پىشنىار دەكەم ئەگەر تا ئىرە ھاتوويت، بوەستەو مەخوئىنەرەو.

ئەم چىرۆكە ژىانى تۆيە، ژىانى راستەقىنەى تۆ. ئەوانىش لەگەل نوسىنەو ھىدا نىن، ئەو تا دەلئىت: "سەرت بكەرەو بە كۆشى داىكتداو ئەو ھىكايەتە سەجل مەكە، چما لە روت ھەلدئىت ئەو خوئىنە رژاوانە بنوسىتەو؟"

من سەرم دەدا بەدارو دىواردا.. ئا.. دەزانىت چۆن ھاتمە ئىرە؟ لەسەر سىلەى كۆلانە تەسكەكەو دەستم گرت بە دىوارە بەردىنەكانەو ھو خۆشخۆش ھاتم، بۇ ناو ئەم چىرۆكە ھاتم، من پىشتر ھەلاتبووم.

ھىشتا لەلام روون نىيە، من چۆن ئەم رۆحە بەدەى ترم دۆزىيەو، نا.. ھەر گومانىشم ھەيە بە راستى دۆزىيىتمەو.

گويزانىك وا لەسەرمدا.. ھەر راچلەكئىم، شوئىتىكى خۆم بپوئە. ئەم گويزانە خۆم دروستمكردوئە.. شەوئىك نەنوستوويت و بەيانى لە مئشكتدا ھەلتوقىيىت. نا بىست و نۆ سالى رەبەقە من خەرىكى دروستكردنى ئەم نەشتەرەم. بىرمكردەو ھەندىك تەلى تىرامانى زىادەرەوم بپچرىتم، ئەم گويزانەم لە مئشكى خۆمدا دروستكرد.

كەسىك بە قادرمەكاندا سەنگىن سەنگىن.. تەپ تەپ.. دىتە خوارى و من ھاوئىتمى ئەو، لە خوارەو ھىواش ھىواش بۇ سەرەو دەفرم. دەزانم دىن قفلەكەم دەكەنەو، يان راستر قفلەم دەكەن، ئاخىر من تا ئىستا دەست و پىم نەبەسترا بو، تەنیا قفلەى روو لە دىوار بووم. ھەمىشە كە دىن، من خۆم بە دۆزىنەو ھى ماناى ئەو مئتافۆرەو دەخلافىتم، كە بەراست ئەوان لە ھاتنىندا دەمكەنەو، يان قفلەم دەكەن؟! فەرمانت پىدەدەن روويان تىبكەيت. ھەردو دەستت پىكەو ھووت دەكەن و تالىك نايلۇنى رەشى گرنجگرىجى تىھەلدەكىشن و بە راكىشانىك، دەستت قفلە دەبىت. وەلى خەيالت رەحەت بكە، خۆت كراوئىتەتەو.

ھەندىك كەس لە واقىعدا وندەبن، دەبىت لە خەيالىدا بۆيان بگەرپىت، كەچى من لە خەيالىدا ونبووم و لەسەر جادە سۆراخى خۆم دەكەم. بۆنى رازىيانە لە خەيالىم دىت، ھەر وا خەرىكم لاژەلاژ رىدەكەم، قاچە درىژەكانم لەگەلم نايەن، ئەو خۆم بەزۆر بەشويىن خۆمدا كىشيان دەكەم.

ھەموو جەريانەكە لەوويە دەستى پىكرد؛ كە تۆ وئىنەيەكى فۆتوگرافى رەش و سىپى نىو پۆسكارتى ئەوت، لە كۆنترىن مقەباى مالىكەدا، لەو سەردابە شىدارو تارىكەتدا، لەژىر شووشەى شكاو و تالى لە حىم و گلۆپى سووتاو و نىنۆككەرى كولدا، دىتەو. تۆزى بىست و نۆ سالى لەسەر خۆى ھەلگرتبوو. كە ئاوا لىت دەروانى، دەتوت لە ئەرشىفى كۆنە رەسمچىيەكى ئەم شارەو دەرتەپناو. ئەو چاوە زەقو لوتە درىژو سميئە پرهى، چەند لە ئىستاي من دەچىت. غەرىب!! واى خۆمى پىش بىست و نۆ سال چەند لە ئىستام دەچم.

لە ترافىكىدا ھەر وا ورو گىژ لە خۆمەو ھەستام، گلۆپ قىزمىيەو ترافىك شلۇغە، بۆ چركەيەك لە جامى پىرشەپۆلى ئەمبولانسىدا خۆم دەبىنم، ژاكاو مەلۇل دەستم بۆ رادەو شىنەت.. فرىا ناكەويت جوابى بدەيتەو، گلۆپ كەسك بوو.

رادەكەيت.. خاودەبىتەو.. بەھەلوەرە دەپۆم.. لەسەر شۆستەيەك دانىشتووم و فكر دەكەمەو، بەو چالاىيەى رۆحمدا بە مىسلى پاژنەھەلكىشىك دەچم و بەو خىسىيەى زارم، لە

سانتىيەكى پىس. بەھى ھىچم نىيە، مەزەلانىكى بۆشم، نە لە زەوى و نە لە ئاسمان، من لە فەزادا ھەستام.

سەيرە! لە شارىكدا خۆكوشتن پىويستى بە برىك پارە بىت، من سل لە خۆخكاندن يان خۆھەلواسىن يان خۆكوشتن بە چەقو و ئاگر ناكەمەو، ھەر لەبەرئەو نە كە ترستۆكم، يان ئەوانەم پى سوننەتتەو ھەك كاراكتەرى چىرۆكىكى نوئ، ھەزەكەم بە رىگايەكى تر خۆم لەناوبىم.. نا. بەلكو ھەزەكەم ئەگەر ئەو ژيانەى دەمەويت، ناتوانم ھەلبىژىم،

با لانىكەم ھەك نووسەرەكەم، مەرگم بە دلخوازى خۆم بىت. من ھەزم لە خۆكوشتن بە دەمانچەيە.. يەك زىمەو تەواو.. نىوھەشەويكى ھاوین، نە خورەى چەم بىدەنگ بكات و نە رىتمى دونيا بشىوئىت. زىمەيەك تەنيا و نەوزى چەند مەلىكى لانەوازو پەراگەندەى سەر درەختىكى كالىپتوس بچىرپىت، كە خوداش نازانىت كى روواندوويەتى. ئەوھتا گويم لە شەقەشەقى باليانە ھەلدەفەن.

سەيرە..!

بۆ گەيشتن بەو خەونەم، من ناتوانم دەمانچەيەك بكم، دەمانچەيەك كە لە لاجانگى راستمەو سەرم ھەلبگرىت و بىست و پىنج سانتىمەتر ئىسقانى كەللەسەرم ھەلبتەكىت. من دەرم، بەلام دەزانم ھىچ شتىك ناوھستىت، خۆم نەبم. كەواتە بوونى من ھىچ نەبوو، ئەمە داخم دەداتى.

به و قاچانه مه.

ماوهیه که ئەمبولانس زۆر دەبینم، جارێان وانەبوو، یان هی ئەوهیه من چاوی لەسەرشت زۆر ورد دەکەمەوه، یان بە جادهدا زۆر دەڕۆم، یان نا.. هەر بە راست من لە شارێکدا دەژیم، ماشینی تیانیه، ئەمبولانس نەبێت.. دەلییت خەلکی ئەم شارە یەکیارچە بيمارن. ئەمبولانسیک بەلاتدا فرتە دەکات، بڕوانە بزانه خودا ریگهی دانهناوه، بندهستی من نەبێت.

باوه رناکەیت کەس هیندهی تو ئەمبولانس بەلایدا تێپەریبیت؛ جارێکیان کە ژاوهیهک ئەمبولانس لە بەر دەممەوه رییان بەستبوو، ئەوهی پێشەوهیان تەرمی گۆرانیهکی تاقانەیی تیاوو، فیشەکیکیان نابوو بەسەر یهوه، فەقیرە دایکی بۆی دەگریا، کاریکی بۆ دەکرد، هەر مەپرسە.. رۆژیک دانهیهک بەلامدا رۆیشت، ئاسکیکی کوژراوی تیاوو. شەبەقییهکیان ئەمبولانسیک بەلاتدا لوراندى، بزەکیوییهکی تیاوو، پاوانە لە قاچیدا بوو. من زۆر سوتفەیی ئەو ئاژەلە بيمارانه زۆر دەکەم؛ چۆلەکەیهکت لەسەر دەستەبەرەیهکی سپی بینی، سەریان پێچابوو، گوايه مندالیکى چه توون سەری شکاندوو.. تەریق دەبوومهوه، ئەم شارە چەند حورمەتی فرێندەو ئاژەل دەگریت.

بروسکەیهک لەپشتتەوه دیت، چاوت ریشکەو پێشکە دەکات، خەریکە قەتعی نەفەس ببیت و دلت لەسەر خۆچوو.. هیور هیور گویت لێیه، دەلییت لە زەمەنیکی ترهوه کەسیک جوین بە تو دەدا.. هەر تاویکەو چوویتەوه ناو خۆت.. بیر لە شتی شیتانە

هەنگاوهکانم زۆر گەورەن، دەبیت پەلەنەکەم.. هینده گەورە، خەریکە هەلەتلیشیم. ئەم قاچە شلو شەویرانەت دەرەقەت نایەن، ئەگینا لەوه زیاتر فریانی دەدەیت.. ئەمە ئەو هەنگاوانە نین کە من لە زەینمدا دەیاننیم.. نایەن.. بەدوامدا نایەن.. دەبیت تیماریان بکەم، ئەم برینانە لە ناوهوه خواردوویمان، پتویستیان بە ساریژە.

تو برۆ، من ئیستا نایەم. خۆم ناهیلیم بمرم، خۆ هیچم پینەکریت، دەتوانم کەمیک چاودیری خۆم بکەم. وەک ئەوهی لە ئاو نزیک نەبمەوه، سالیک لەبەرچرا دانیشم و فیوزیک چاکنەکەم، خۆم نەهاویمە بەر ماشینه شیتەکانی ئەم شارە. من پیادەگەرێکم ویل، سوێج تا شیو بەوجادانەوه، ئەسلەن هەر سواری ماشین نابم. نا بەو شیوهیهش مەرفۆف بێدەسەلات نییه، بونیام هیچی پینەکریت، دەتوانیت کەمیک مردنی خۆی ماتلا بکات.

تو دەبیت مۆلەت لە مردن درێژبکەیتەوه تا ئەم قاچانەت چاکدەبنەوه، هەرچی بکەت کردوو، بگەرە دەرەوه. ئەم قاچانەیی تو لەلای سستەری رووخۆش و دکتۆری بەویقار نەبیت، نەشتەرکاری ناکریت. بۆ چاکبوونەوهیان من کاتیکم پتویستە، ئاخەر لەم مەملەکەتەدا، قاچ لە هەموو شتیک پتویستترە. بۆ رۆیشتن نا، بۆ هەلاتن لێی. کەچی من ئەو قاچانەم بۆ هەلاتن ناویت! نا.. ریکو راست دەمەویت بە خۆمەوه بن، بەم جەستە شیواو کۆتەرە ئاسایەوه.. ئاھ. ئەگەر بترانییا چەندم ئیش

دەكەيتەۋە، شتى سەير سەير؛ بىردەكەيتەۋە ئىشى مرۇف ئەۋە نىيە دەستكارى شتەكان نەكات.. نا.. ئەۋە ۋەزىفەى مردوۋەكانە، مرۇف دەبىت دەستبات لە ھەموو شتەكانەۋە، شونىڭۋر كىيان پىيكات.. من ئىستا كە لەسەر ئەم كۆمپوتەرە دانىشتووم ئەم چىرۇكە دەنووسم، دەلىت ھىزىك دەستم دەجوۋلىنىت. من ئەم پىتانه نانووسم. ھەستىك لەسەر كىبۇردەكە پەنجەكانم دەجوۋلىنىت، ھەر لە خۇۋە دەلىت ئەم نووسىنە لە ئەسلا ھەيەۋ من ئىستا ۋا لەنىۋان دوگمەكانى ئەم كىبۇردەدا، وردە وردە دەيدۇزمەۋە.. ئاخر ۋەك يارىيەكى مىندالانە، كە ئىستا ناۋەكەيم بىرچوۋەتەۋە، ئەم شتانه لە شوىنى خۇياندا نىن. دەبىت دەستكارىيان بكەيت.. بىانخەيتەۋە شوىنى خۇيان.. نا.. شوىنىيان بۇ پەيدا بكەيت.. من دەبىت دەست لە ھەموو شتىك بدەم.. قورسەكان بچوۋلىنەۋ بچوۋكەكان بە شەق فرىدە، تا لە جىگەكەياندا ئەۋ كەنزە شاراۋەيە بدۇزىتەۋە.

ئەسلى يارىيەكەش كەنزەكە نىيە، جوۋلاندنەكەيە، بىرتنەچىت..

من ھەر ۋام بىردەكردەۋە، بۇيە دەستم بۇ كوشتنىش برد.. ھەرچەند لە جاران غەمگىنتىرى كردووم، بەلام لىي پەشىمان نىم. لىمگەرېن دەست بۇ ھەموو شتىك دەبەم. دەبىت شوىنى شتەكان بدۇزىنەۋە، ئەم ژيانە لە يارىي جوۋلاندن ۋ دۇزىنەۋە بەۋلاۋە، شتىكى تر نىيە.

من پىويستم بە كەسىكە، توند رامبته كىنىت ۋ بىماتەۋە دەست خۇم.. من لە خۇم ونبووم.. تۇ كە شتىكت لى ون دەبىت، دواى قەيرى سەراۋبىنكردن، لە شوىنىك دەيىنىيەۋە. زۇر جاران ئەۋ شتانهى لىت ۋندەبن، لەۋ شوىنانەدان كە ھەر عەقلىت بۇيان ناچىت. دەلىت پەيوەندىيەكى نەينى لەنىۋان شوىن ۋ ونبووندا ھەيە، كەچى من ئىستا كە ونم، زەب ۋ زىندووش خۇم دەبىنم، بەلام بۇم نادۇزىتەۋە، خەرىكى بە شتى پىروپوچەۋە خۇت قالدەكەيت.. كەم كەم تىدەگەم، مەرج نىيە بىنىنەۋە، دۇزىنەۋە بىت.. كەچى ئەمە بۇ مەسەلەى كلىلەكە ۋا نەبوو.. ئا.. راست دەكەيت، رووخسەت بدە ئەۋەيان بۇ بگىرمەۋە؛ من ژنىكم ھەيە نىانتىر لە سىبەرى شۇرەبىي سەر ھەۋز، كەچى لەگەل كلىلدا ناتوانىت بەۋ شىۋەيەى خۇى بىت كە ھەيە.. ئەۋىش ۋەك مىردەكەى، دەلىت دوو كەسە لەناۋ كەسىكدا.. رەنگە سەبارەت بە كلىل، ئەۋ كەسەيان بىت كە كەمترىن جار دەبىنم.. ئەۋىش خۇى نمايشناكات، تۇ لە داۋەكانى خۇتدا چاۋت پىندەكەۋىت.

ئەۋ ژنەى من لە دونىادا ھىچى لى ون نايىت، بىرى ناچىت سالى (۱۹۸۲) كرىچى كى بووين. لە پۇلى سى سەرەتايىدا، پىلاۋى ژمارە چەندى دەكردە پىي. سالى پار ھۆدەى نوستنمان چەند تەبەق تەپەدۇر بوۋە. ۋەستاي بەلۋەچاكردەكەى سالى دواى راپەرىنەكە، سەعاتەكەى كۆرتز بوۋە. ھەموو ئەۋ ۋەرەقەى كارەبايىانەى لەدواى ھاتنمان بۇ شار، بۇمان ھاتبوۋەۋ مانگى چەندمان بۇ ھاتبوۋە، ھەموۋى لەبەر بوو. رۇژىك بۇ خۇشى پىتوت: "مانگى يانزەى سالى (۱۹۹۲)،

چەندىمان بۇ ھاتبۇرەھە؟" وتى: "مانگى يانزەھى سالى (۱۹۹۲)، ۋەرەقەھى كارەبامان بۇ نەھاتەھە، بەلام مانگى يانزەھى سالى (۱۹۹۳)، چوار دىنارو مانگى يانزەھى سالى (۱۹۹۴)، ھەشت دىنارو مانگى يانزەھى سالى (۱۹۹۵)، ھەژدە دىنارو سەدو پەنجا فىلس... ئاۋابوو.. نازانم بەو بىرتىژىيەھە، چۆن چۆنى كىلىلى ۋەندەكرد؟ ۋاى لىھاتىبوو تۇ بۇ دەرگى ۋورەكانى مىۋان و نوستنو مەتبەخ، يەكى دەستەيەك كىلىت دروستكردبوو.. دەستەيەك كە ھەمىشە دواھەمىن كىلىيان دەيكردەھە.. ئەۋە ھەۋرەبانەكە ھىچ، لە سالى لافاۋە زۆرەكەھە، كىلەكەھى ون بوۋە نەمانكردوۋەتەھە. ئەۋ ژنەھى تۇ لانىكەم ھەفتەھى دوو كىلى ون دەكات.. من بى چەندوچوون بەشىكى مانگانەكەم لە دروستكردنەۋەھى كىلىدا تىا دەچىت.

ئىستا ئىتر ۋەك ئاسنىكى بەرباران ژەنگ خواردوومى.. بە ۋىنەھى مەسىنەيەكى كۆن، بەلغم كىردوۋە.. ئەۋەندەم تۋىخ لىبوۋەتەھە، ھا ئىستا ھا تۋزىكى تر، ئەۋدىوم دەرەكەۋىت. بە ھەموو تەمەنت ھىندەھى ئەم سى مانگەھى دۋاىي، نەگۋراۋىت، گۋرانىكى خىراۋ ناسروشتى.. خەرىكە دەيكەھىت بە خو، لە جەمعو جەماعەتدا.. بەتەنباۋ لەگەل خۆم.. رىپۆقى چاۋى خومارو چلمى ئەۋ كۈنەلوتە درىژانەھى چلكى گۋىيە رەبەكانت دەخۋىت.. چىژ لە تامى تال و تفتو سوۋىريان دەبىنم. بە پىچەۋانەۋە ھىلنج دەدەھىت لە بەرامبەر خەلكى تردا، قەشمەرىت بە جوانى گۋلىك دىت.. من جاران ۋا نەبووم.. نازانم بۇ چاۋم بە كەس ھەلنايەت، بە مندالە ساۋاكانىش، ئەۋانەھى كە ھەموۋىان

جوانن. ئاخىر مەرۇف لە ساۋايەتىدا نەبىت، ئىتر بە تولى عومرى جوان نىيە.

ئىمە مندالمان دەبىت و من حەزم لىي نىيە.. تۇ لە خۆتەۋە بىر لە كوشتن ناكەيتەھە!..

من ئىتر خەلكم خۇشناۋىت، تەنھا ۋەك خۆت لە فىكرى ئەۋەدايت ئەم ژيانە بۇ مەرۇف شايان نىيە.. ھەر لەبەرئەۋەيە رقم لە ھەر لەدايكبوونىكە. ئەمىرۇ پەستىت لەۋەھى كە خۆت دەبىنىت خەرىكىت ئەم ھىچوۋوچىتىيە درىژدەكەيتەھەۋە مندالىك بۇ ئەم دونيا بىمەعنايە، زياد دەكەھىت.. نا.. ۋامەزانن من رقم لەخەلكەۋ لەخۇرا دەيانكۆژم.. من پىاۋكوژىكى دلرەق نىم. تۇ ئەگەر لەبەر خۇشەۋىستى نەبايە، مندالەكەھى خۆتت دەكوشتو كۆتايىت بەم ماجەرايە دەھىنا.. تۇ ترستۆك نىت.. بە حاكمەكەشم ۋا وت، بەدكتورەكانىش، وتم: "من ئەگەر ترستۆك بوومايە، ھەموو ئەۋانەھى ئىۋە پىيدەلەن تاۋان، بەشەۋ دەمكرد.. تۇ ھاۋرىكانى خۆت بە رۆژى رووناك دەكوشت.. لە كازىۋەدا.. لە چىشتەنگاۋدا.. لە قرچەقرچى گەرمای بەر كوكوختىيەكانى ھاۋىندا.. لەعەسرە فىتكەكان و رۆژانى زەمھەرىرو شەختەدا.. لە باراندا.. بەشىكى زۆرى كچەكانم لە باراندا كوشتوۋە.. دەزانىت لە باراندا، كوشتن تامىكى ترى ھەيە!؟

تۇ چوار سالە ھەموو شەۋىك لەسەرىك خەۋ بە فرىنەۋە دەبىنىت.. سەرەتا ۋەختە بوو شاگەشكە بىم، خۆم دەبىنى لە لالەزرىكى سەۋزدا، لە دامىنى گىردىكدا سەربەرەۋر،

نهرمه راکردنیک رامده کرد، باله کانم ده کرده وه. دهمدان به یه کدا.. خیرا خیرا رامده وه شانندن.. گویت له شه شه قیانه؟.. ئه وه ندهم ده زانی له عهرد بر اووم له ئاسمانم.. قهیریک ده پویشیتیت و دواتر به پیچیک نیوکه وانه یی، ئاراسته که تت پیچه وانه ده کرده وه. ئیستا چونکه سه ربه ره و خوار بوو، باله کانم به که مالی ئاره زوو ده کرده وه و ره ها ره ها خۆم ده دایه دست نه سیمیک فینک. با یاری پیده کردم، به رزی ده کردم وه.. دایده گرتم.. جار جار بو ئه وه ی هاوسه نگیت تیکنه چیت، شه پۆلینک ده خسته باله کانتته وه، تو مهستی هه وای خۆت بوویت، که زرمه یه که گه رمایه کی خیرای ده خسته ژیر بالمو چند گه زیک له شوینی خۆم به رزی ده کردم وه، دواتر خول خول، وهک په پۆیه کی ته ر له و ئاسمانه ده که وتیتته خواری، بوچپووکی خۆم ده هاته لوت.. ئه وه دوا شته که هه موو شه ویک من له خه وه که مدا ههستی پیکه م.. نازانیت دوا ی ئه وه چی روود هات، بی ئه وه ی خه وه که ت لی بپه ریت، وهک ئه وه ی هیچ نه بوویت، به یانی به خه بهر دیم.

ئهم خه وه بو شه ویک خۆشه، به لام وه ختیک تو (۱۶۶۳) شه و له سه ر یه که هه مان خه و ببینیت، ئیتر ئه مه له خه وه وه ده گو پیت بو کابوس. شه وانی سه ره تا به لامه وه سه یر بوو هه موو شه ویک یه که خه و ببینم، له سه ریک شه وه له دل وه هه زم لیبوو، خو ئه گه ر کۆتاییه که ی لابه هیت، ئه و خه وه خه ویک زور خۆشه. دواتر ورده ورده عاده تت پیوه گرت، ئاسایی ده هاته به رچاوت، هه مان لاله زار، هه مان به ره و

ژووره که، هه مان فرین، هه مان سه مای دهم با، هه مان زرمه ی نادیار، هه مان که وتته خواره وه به سه رداو دوا جاریش هه مان بوچپووک.. من ئه وه نده ئه م خه وم دیبوو، ئیتر وهک ئه که ته ری شانۆیه کی بیتام، که ده زانیت له کویدا حیواری خۆی بلیت، ده مزانی له کویدا ده بیت بالبه که مه وه له کویشدا بکه ومه خواری.. تو له خه وه که تدا ده تزانی واتلیدیت، که چی هیشتا ده ستبه رداری ئه و فرینه نه ده بوویت. نه مده کرد بچم به لایه کی دیکه دا بفرم، یان بفرم و خیرا بنیشیمه وه. یان ساتیک بهر له ته قه که، خۆت بخه یته سه ر لا.. یان هه ر نه فرم.. که چی نازانم بو وام نه ده کرد!

ئیستا له به رده رگایه کی ئاسنی که پس رایانگرتوویت، ده نگیکی بیزارو قرغن، که دیاره دوا ی شه وخه ویک پیچپوو کابوساوی، له خه ویان کردوو وه ئه مه یه که م په یقی ئه م رۆژه نوییه تی؛ ده لیت: "بیهیننه ژووره وه.." گویت له جیره ی وشکی ده رگا که یه؟ چاوت داده خه ییت، ناته ویت ئه و دیو ئه و ده رگایه ببینیت. شتیک له تۆدا وه خته بو حه و بفریت، سه رت بو ئاسمان به رزده که یته وه، هه ر به چاوی نوقا وه وه ده لیت له گه ل خوداته، به سه رته یه که له بهر خۆته وه ده لیت: "چه ندت پیخۆشه، رامکیشه.. رامکیشه با پچریم.. به جه هه ننه م.." ئیستا له م ژووره تیشکو سوئارایه، له ژیر هه ر تالیک رووناکی ئه م ئامیره پیره ی ئه و فه رمانگه ی چاکسازیه ده روونیه کۆنه سه اله دا، هه رچۆنیک وینه ی بگریت، به روونی ده ببینیت.. گویزانیک له سه ر لا.. ئه و هه موو ده ماره ی له خۆیه وه ئالاندوو.. جار جار هه ست

دهکه م سهردهکات و گورزهیهکیان دهبریت.. لی ددهن.. له چهقی کهللهمدا، ههست به ترپهیان دهکه م.. هیواش هیواش سست دهن.. دهرن.. ئه وهتا شلهیهکی سوری ته لخ، ته لخیکی رهشباو سیجافی کردووته ناو ئه و زرکه بۆشه ی سهرت.. گهرمو قه تره قه تره وا له گویمه وه خوین دده لئینیت.

(۲۰۰۸)

\* فلامینگو: ئه م وشه یه نزیکیهکی زۆر ههیه له وشه ی (فلامینکو - Flamenco) که ههردووکیان بیانین و له بنه پرتدا یه که میان ئینگلیزی و دووه میان ئیسپانییه. فلامینکو ناوی جۆره سه ماو دواتر جۆره ئاوازیکی خه جهریی ئیسپانییه. به لام ئه م وشه یه ی ئیمه لیره دا به کارمانه پناوه (فلامینگو - Flamingo) مه لیکى سپی و په مه یی (قو) ئاسایه له خیزانی قازو قولینگ، ملیکی دریژی جوان و دوو بالی گهره ی ههیه، هه ره له بهر گهره یی باله کانتی، هه چ کاتیک ناتوانیت بفریت.

توانا امينغ

كچى ناو تابلۇكە

پروپوزىيەلى راكردن لى خۇم

بۇ باراخ..



بە برادەرىكى شاعىر دەلئىم: "لەوانەيە ئىتر شىعر بنوسم.." پىشنىيار دەكات كە ھەموو شتىك بىكەم و ئەو قۇرپىياتە نەكەم. دەلئىم: "ئاخر.." خەرىكە بىتەقم.. نازانم چى بىكەم.. رەنگە نىوەرۇيەك لەپىر زىرمەبىكەم و سى چوار نەفەرى گىژوويژى دەوروبەرى خۇم بەرم بە ئاسماندا.

بە مەسجىك دۇستايەتىم لەگەل قاچاخچىيەكدا ئەپدەيت دەكەمەو و پىرسىارى رىگەي لىدەكەم، لەوسەرەو بە چەند پىتتىكى خواروخىچ دەنوسىت: "رىگە عەيىي نىيە، بەدلى خۇمانە.." رەنگە نەتانبىنمەو، خواحافىز. ئەمە ئاخر ماچوموچە.. دەمەويت تەرم و تارمايەكەشم بەم عەرزە حىزەدا رانەبورىت.. بەرى پىم دەخورىت.. واى چەند دلم تەنگە. دەمەويت رابكەم كە لەپىر لە ناو و ھەمرا گويم لە پىكەنىمەو لە دلەو قەشمەرىم بە خۇم دىت. لە رىگەي شوقە بە (ھىمن) دەلئىم: "ئەم سەدەيە سەدەي نائومىدىيە، بىرى رەفىق چالاكو رامىار مەحمود بەيەكەو دەكەم.." نازانم ھى ئەوئەيە ھەردووكيان بە (ر) دەستپىدەكەن، يان ھى ئەوئەيە ھەردووكيان نائومىدن.

پى ھەلدەگرم. لەمسەرەو بۇ ئەو سەر رادەكەم بەناو ئەم تارىكايىيە خۇمدا. دەيھىنمەو يادى خۇم، جىاوازىي ئىستاو جارانم لەوئەدايە؛ جاران بە سابوونى لۇكس خۇم دەشۇرد، بە گويزانى سەفەرى رىشم دەتاشى.. ئىستا رىشم ناتاشم، بەيانىان دەموچاوم ناشۇم. قتووى جىلەكەم فرىدەدەم ئىتر كراسەكەم

رۇژانە نۇ سەعات لەسەر خۇم نىم، چوار سەعات دەخوئىمەو و سەعاتىكىش لەگەل (ھەرمىن) خۇم مەشغول دەكەم، ئەوانى تىرى خەوتووم، دەمەويت گەر بۇم بلوئىت، ئەزموونى (ئەسحابولكەھف) دووبارەبىكەمەو.. خەرىكى ماراسۇنىك بە بەشدارىي تەنيا خۇم و لە چەقى خۇمەو بۇ دەرەوئەي خۇم، ھىوادارم يەكەم بم، دوغام بۇ بىكەن. دەمەويت رابكەم، نا لە شوئىنى خۇمدا بچەقم، نە لە داو و نە لە پىشەو نەروانم. دەمەويت ھەر سەيرى ھىچ بىكەم.

ماوئەيەكە بەقەد ھەلماتىك لە پىشتمدا خىبوو، وا ھەست دەكەم خەرىكم دەبم بە (قەمبۇرەكەي رۇتردام) يان نا، دىرودۇنگو دەبەنگ وەك قەمبۇرەكەي ناو (پەيكەرى فەرھاد). دەمەويت خەتى تەلەفۇنەكەم دابخەم. مۇبايلەكەم بىخەمە ئاودەستى مزگەوتىكەو. ئىمەيلەكەم لۇك بىكەم. كەس نەبىنم، كەس نەمىننىت. دەمەويت ئىتر شەراب و زەيتوون نەخۇم. دەمەويت نەچمە سالى نويۇ، ھەر لە مالەو بەدىار دارىوشەو خۇم بىخۇمەو و بىم بە بابەعەمەرە.. شاخ و توك دەربىكەم، بەيانىيەك وەك مەسخى كافكا بەرووتى رابكەمە دەرەو.

ئوتوو ناكەم. بە چاكەتە زيرەببەكەمەو وەك ھەميشە سەعات ھوت لەمەل و لەخۆم ديمە دەرەو. ماوہيەكە سەيارەكەشم وەك خۆم وڤە. دەچمە دائيرە، با كچەكان ھەر پيڤكەنن. لە دواوہ چەمۆلەم لىبنين.. كە تىپەريم، تەعليق بەاوين.. گوڤى خۆم كەردەكەم، وادەزانم ھيچم نەببستووہ.

ئەفسانەى كاوہى ئاسنگەر بە فارسى دەخوينمەوہ. گالتەم بە دەولەتى (مەد) ديت.. وا دەزانم جەنگەكانى يەكەم و دووہمى جيهانى، ئەفلام كارتون بوون.. وا دەزانم كەس نەمردووہ. (دريسدن) درۆ بووہ.. ھەموو ئەوانە فتبۆلين بوون، ياريەك بوون و تەواو بوون.. كى سەيرى ياريەكى تەواو بوو دەكات؟! ھەزەكەم كوڤر بوومايە، ھەر ھيچ نا؛ ھىواشتەر دەڤويشتەم لە ريگا.. بە دايم دەلیم: "ئەوہ دايە بۆ ئينسان كە كوڤر دەبيت، دەنگى خۆش دەبيت؟"

لەگەل بەنگلاديشييەكدا دەبمە رەفيق. جگەرەكەى خۆمى دەدەمى و گسكەكەى لى وەردەگرم.. دەمەويت پەلەيەك لەسەر دلم پاكبەمەوہ. ئەو پيدەكەنيت و لەبەرخۆيەوہ شقلىوڤقلى قسانيك دەكات. وا ھەست دەكەم ئەو كورە رەشتالەيە وتبىتى "ھەيفى تۆ مەھارەتى فير بوونى گسكدانيشت نيبە.. شەوان قەلەم و ھەرەقەيەك دەبەمە ژير بەتانبىيەكەم و ھەر بە چاوى نوقاووہ، خەوہكانم دەنووسمەوہ. سەداى دايم لە گويمدا زايەلە دەكات كە دەليت "ئەرى رۆلە تۆ بۆ وا لە خۆت دەكەيت؟!"

دايالوگيكي (سوكرات) و (گلاوكون) لەمەڤ عەدالەت دەخوينمەوہ، كە ژنەكەم بە پرسياريك رامدەپەڤينيت: "ئەرى ئەمە ئەفلاتوونى ھەكيم نيبە؟".."با" باوڤشكيك دەدەم و دەلیم "بەس ئەم تەرجومەيە لە ھيكمەتى خستووہ." لەبەرخۆمەوہ نايەلم ئەو گوڤى لىبنيت، دەلیم: "وہللاھى پياو موشين بكات، بەختەو ھەرترە لەوہى فەلسەفە بخوينتەوہ.." ماوہيەكى زۆرە قسەم لەگەل خۆمدا داڤرپوہ.. دەزانم ئيتەر لەوہ زياتر بەرگە ناگرم، كەچى ئەو ھەندە كەللەڤەقم، نامەويت لەگەلى ئاشت بيمەوہ. دەمەويت ئيتەر غاز پرنەكەمەوہ و بايەعيەكە وەرنەگرم. شەويك و ھەرەقەى نەوتەكە دەدەم بە كريكاريكى شەنگاري بەردەركى سەرا.. لە فەيەك لە قور دەخۆم، شيشيك زەھرى مار. بە شەقامەكاندا رادەكەم، جوڤن دەدەم. لەناكاو دەوہستم و داى قەيريك ببەدەنگى، لەبەر خۆمەوہ پيدەكەنم.

توتەو براتوتە نەبن، ھەموو پەنجەكانى دەستى راستم دەزريكينن.. ھى ئەوہيە فشارم زۆر لەسەر داناون، چى بكەم پاندانەكە نانوسيت.. تا دەستم دەگات فريى دەدەم.. نازانم ئەرى دەمويست چى تر بكەم؟!

كۆتايى (۲۰۰۸)

\* بۆ من زەحمەتە كە بلیم ئەم نووسینە چیبە؟ تەنیا ئەو ھەندە نەبیت، دەتوانم بلیم: ھەولیکە بۆ كۆکردنەوہى سەرە پارچەكانى

مه زاجیگی پهرت. ئەگەرچی کهمیک له بیلۆگرافیاوه نزیکه، به لام به ستاندارده کلاسیکیه کانی ئەدهب، ناچیتته چوارچیوهی هیچ ژانریکه وه، هەر بۆ خۆشی هه زده کات نه چیت.. هەرچۆنیک بیت، ئەمه ئەزموونیکى منه که هه ندیک جار وا ده نووسم. کارى دوای ئەمهش (موعتادیک له سههه پردی سیرات) هه رله م شیوهیهیه.. له م دوو تیکسته دا کات و شوین، کاراکته رو رووداویش هه ن، به لام یان زۆر زهق ده رده که ون، یان زۆر ته نک وه ک ته م. سه ره تا بریارم دا بوو هیچ په راویزیکی بۆ نه نووسم، به لام پاشتر بینیم وا باشه یه ک دوو دیرپکی له باره وه بلیم، نه کا برست له خوینه ره که ی بپریت.. ئەگه ر خراپیش بوو، دیاره خه تای منه که نه مزانیوه باش بنووسم، هیوادارم له مه وداوا فیربیم.

توانا امينغ

كچى ناو تابلۇكە

موتادىك لەسەر پردى سىپرات

بىرى ئەستەمبول دەكەم.. بىرى پىشكۆ.. تاسەى پىياسەيەك بەقومقاپى و سولتان ئەحمەددا.. سەرم لەو دەرگا زەبەلاحو پەنجەرە بچووكانەى سور دەمىتت، دەست دەنئىمە بناگوئى. نا دەست دەهينم بەپىشتى ئەو پىشيلە خرپنە ئاسودانەى كە بەچەند نەوہىەك دەچنەوہ سەر گوربە بۆرى سولتان.. لە مەيدانى عەسكەردا گوئىم لە تەقەى نالى ئەو ئەسپگەلەيە كە ھاوپىتمو يەك نەوا بەسەر گابەردە خواروخيچەكانى مەيدانەكەدا شاقو شرىق خۇيان نمايش دەكەن.

ھىدەفۇنىك لە ئاغای گولكار دەستىنم و بەدەم گوئىگرتن لە(ئىلاھى نازى) غولام حسين بەنانەوہ دووسەد مەتر لە چاىخانەى سەھۆلگە دوردەكەومەوہ، كە گورانىيەكە تەواو دەبىت دەمەوئ بەشوينى خۇمدا بگەرئىمەوہ، ھەول دەدەم قاچ بخەمەوہ سەر جىپىكانى خۇم.. نامەوئ ئەركى ھەلگرتنى جىپىكانم بەدەم بەسەر كەسى تردا، ھەروەك نامەوئ پئ بەكەسى كەشدا بنىم.. من ھەندىك جار جىپىكانى خۇم دەناسمەوہ؛ ئەوہ جىپى كچىكى عىشەوبازە.. ئەوہ ھى كورىكى ناموراد.. ئەوہيان جىپى ئاسايشىكى عەبوسە كە پىكوتەو سەنگىن دایناون.. جىپىكان بەگەورەو بچوكى ناناسرىنەوہ! وای بۆ مەچن. جىپى بە بارىكى، قەلەقى، لارى، كورت و پچىرى، نىوكەوانى خاوەنەكەى خۇى ئاشكرا دەكات.

من بەم شارە موعتادەم دوعام بۆ بكن ئەم شارە تەرك بكم.. ئەمە درمىكى پىسە.. پەتايەكى خراب.. ھەواى ئەم شارە

يوسف نىم و وام لەم بىرە تارىكو قولەدا، كەس نەيخستومەتە ئىرەوہ خۇم ھاووم.. زەحمەتى دەرھىنانم مەخەنە بەرخۇتان ئەگەر ئەرك نىيە سەرى ئەو بىرە داپۇشن ئەو روناكايىيە عەزىتمەكات.. لەناوما بەفر دەستى پىكردووہ؛ كرىوہ دەكات ھەموو ھەناومى ساردوسپى كړوكپ كرىوہ.. لە دورە دەست سەگىگ دەقروسكىتت، دادەچلەكىم بۆ نازارى جى بەردىك بە ئەژنۆى چەپىيەوہ.. ئەمشەو تا بەيانى بەدىار كەرويشكىكەوہ دادەنىشم كە نازارى گوئى يەشە ئارامى لىپرىوہ، تاواناتاوىك دوكلەى جگەرەكەم دەكەم بەگوئىداو پى دەلنم ھەبى و نەبى دەنگى بەرزت بىستوہ، منىش وام بەدەنگى بەرز گوئىم دىشئت، ھەربۇيەشە بەچپە لەگەل خۇمدا قسەدەكەم.

منىش وەك فروغ بەم نائومىدییەى خۇم موعتادەم.. بىرم دەكەوئتەوہ رۇژىك دەوہستم، بۆ ئەورۇژەى خۇم دلتهنگم.. خەرىكى رەشنىسى نامەيەكم بۆ پاپای باخ.. لەجىيەكیدا نووسىومە "جەناب عالی.. لىگەرپن ئەو خەلكە بەدلى خۇيان بژىن، ئەوہندە ئىنسان لەيەكەمەكەن بەدوژمن.. خوئى براكان ھىشتا بەكەلەبەى يەكترەوہ دلۆپەدەكات.. " ھاوپىچ وئەيەكى ئەو نامەيە دەنئىرم بۆ مەرجهى بالای دەمەشئرو شىخى نازناز.

تهنگو وشکه هیلاکو شهکته، حه زده که م ماریفه تیک بنوینم  
له پرووی هاوخه مییه وه جگه ره یه کی بؤ گرده م داوه تی چایه کی  
بکه م له سه هۆله که.. سه رمایه تی.. ته زیوم.. ته کده دینه پال  
یه کو پیکه وه پشت دهنین به وه جاخه که وه.. ئەو ئازای ئە نامی  
ته ره و من رۆحم شهخته ی کردوو.. له بینا زیدا من و بای ئەم  
شاره چهند لیکه چین!

بیر له تۆران ده که مه وه.. له به خته وه ری بچوک لای پیای  
گه وه؛ له ئازاد صوبی له و بیده نگی و سکوته موتله قه ی،  
له بهر خۆمه وه ورته و رتمه؛ ئەم بیده نگیا نه له دلشکانه وه،  
له هیجری خه ون و وه سللی نامورادیدان.. ئەمه ژیا نه له ناو  
خه وندا.

"شیریک له مندا نوستوو" \* شیریکی ماندوو.. بیده نگین  
باخه به ری نه بیته وه.. ئەوه تا له سه ر قسه کردن ده وه ستم جار جار  
چاو دائه خه م.. فکر ده که مه وه ئیتر قسه نه که م.. قسه کردن  
زه ره ریکی گه وه ره له ئینسان ده دات؛ زه ره ری بیرچونه وه ی  
خۆی.. ئیمه له مه ودوا ده توانین ئیش و کاره کان به نیگا  
رایبکه ین.. سه یری که سنی، شتی، شوینی بکه ین و ئەو هه ستیت  
بی بۆلامان.. ئەوه ریگایه کی بی رتوشی په یوه ندیه له نیوان  
خودو بابته دا.. به شیوه یه ک ئەو دیرانه وی من له مه ودوا

\* دیر شیریکی به اختیارعلی-یه به ده ستکارییه وه.

ده مه ویته بیانلیم، بیئه وه ی بینوسم ئیوه بییانخویننه وه.. من  
له ستاتیکی بیده نگی راده مینم.

ئە زانی یه ک تۆز وردببیته وه ئەم شاره ته لارو باخچه و مال  
نییه؟!.. نا.. بیشومار جیپییه.. جیپی.. جیپی.. جیپی من!  
سه رم میرو له ده کات.. بۆگه نیک له خواره وه دئ، له خواری  
خواره وه له دللی ئەم عه رزه وه.. ئەم هه وا تهنگو بۆگه نه  
یه کلایم ده کاته وه که ئەمه شار نییه.. گووه.. گوویه کی گه وه  
گه وه.. که من له قومه که یدا تا بینه قاقام غه رقه، بۆم گرنگ نییه  
کی کردوو یه تی!

ده ره وه هیچی لی شین نابیت.. به پرتاو خۆم ده گه یه نمه وه  
ماله وه.. که له ودیوه وه ده رگا که له سه ر خۆم داده خه م شیعریکی  
(فه رزین) م بیرده که ویته وه که هه میشه به و شیوه زاره شیرینه ی  
خۆی ده لیت "که نی.. به گیانت.. دنیا شیویا گه..".

دل م قولپ ئە دا.. به ژوو ره که دا راده که م؛ سه عاتیکو دووان،  
که نفت و هیز لیبراو له خالی کدا وه ستاوم، له خالی جولانمه وه  
نزیکتره تا خالی گه یشتنم.. ئەم شیواویه م چهند شیواوه خووا..  
نازانم ئەم ژوره بۆ ئەوه نده دریزبۆته وه، چهند ساله من  
به ریوه م ده ستم نادات له دیواره که ی ئەوبه ر.. ئەم ژوره ی ئیمه  
هه موو جار ی وانیه.

غه م تیاما فواره ده کات.. دونیا ته مه.. ئەللا بۆنی شیلیم دیت..  
زۆرتر خه یال ده مباته وه و ده زانم له فیلمدام.. دلۆپی باران

له پومه تمه وه ده خلیسکی.. حه زده کهم پچم بۆ چۆمی (مه جیدخان).. شتیکم درز ده بات.. تاسه ی بانگ ده کهم؛ بانگ به دهنگی کچی.. له به رخۆمه وه ده لیم ئه گهر فه یروز بانگبدات چی ده بیت؟ هه موو لوبنان ده چیت بۆ نویژ.. منیش ده چم، له دوای دواره نویژ داده به ستم.. هه رچه ند ده کۆشم هه یچ ئایه تیکم ناکه ویته وه بیر.. شیعریکی هه یمن له به رخۆمه وه ده خوینم و لام وایه ئه و خودا گه وره یه هه ینده به رحمه ئه وه ش وه رده گریت.. شه ویک به دیار رادیو وه خه و ده مباته وه وه له دلای خودا به بیژره که ی (ئیستگه ی دیموکرات) ده لیم خانم تو هه ر شیعری بخوینه ره وه، من تا قیامه ت گویت لیده گرم.

من به ریگادا زۆر ده رۆم.. جاده کوتیکم بۆخۆی.. هه ر ده رۆم وام لیهاتو وه شه وان خه وه کانیشم پره له رۆیشتن.. به شیوه یه ک جاری واهه یه که له خه و دام واده زانم له بیداریدام و جاری واش هه یه به پیچه وانه وه.. هه ربۆیه زۆر گویم لینییه چی روودهدات.. ئه و رۆژه وه خته بوو سکانیایه ک بمکات به تریت، نه ترسام وامزانی خه وه.. ئا من ئاوا سه رم لیشیواوه.

دهم و زارم وشکه چاوم ته، لیوم هه لپشکوتو وه ژنیکی شه هوه ت باز به ته وسه وه ده لیت "ئه وه هی بی ماچییه" ئه لیم "ره نگه!" و له چاوتروکانیکدا خۆمی لی دوور ده خه مه وه.. زۆر بیر له و برینانه ی لالیوم ده که مه وه، دایکم ده لیت "هه یچ نییه منیش وابووم چاک ده بی، به یانیان بینی به په یژه ی ئاسنا" من ئه و گه ره که ته یده کهم په یژه یه ک نییه، ئیستا هه مووی بووه

به قادرمه ی غه ربی.. په یژه ش قاتی بووه، بۆ سه رکه وتن نا، بۆ ئه م تامیسه که ی لیوی من.. زمانم وشکه، خه ریکه ئه خنکیم.. تونیمه.. من له راپه رینه که وه تونیمه.

هه ر که من ئه مه ویت سه رم چاکبکه م سنی شه مه یه!

ئه وه نده که رتبووم ئیتر وا ده زانم به سه ر هه یچدا دابه ش نابم، به سه ر بچوکتین یه که و بچوکتین ژماره ی نه دۆزراوه شدا.. "ئه م سه رگه ردانیمه مه گه ر خوا بزانی چه ند سه رگه ردانه" \*\* ئه لیم بۆن شیوه ی هه یه؛ بۆنی هه نگوینی خه ست شیوه ی قوچه کیکی درکاوی بۆ سه روه هه لکشای هه یه.. بۆنی مندالی؛ شیوه ی دلۆپیک ئاوی هه یه له سه ر ئه لماسیکی شین له دوکانی عه نتیکه فرۆشیکدا.. گه یژبووم ببیره ره وه..

چه ند چۆله ئه م رۆحه ی من.. ده نگ ده داته وه.. به تالالییه کی گه وره.. چالیکی تاریک.. ئه گه ر ئه مجاره زیندوو بکریمه وه حه زده که م ژیا نی عارفیک هه لده بژیرم له ئیرانی دوور؛ له مازنده ران، یا باخه وانیک له ئه نده لوسیا.. من له ناو خۆمدا گیرم خواردوو، ئه گه ر بریاربوو بمرم نوکته یه ک له سه ر کیله که م بنوسن.. نوکته یه ک له وانه ی قه د کۆن نابیت.

وه ک مندالیک و رکم گرتوووه.. پی له عه رز ده کوتم، نه ده گه ریمه وه بۆ لای خۆم و نه لیشی ده رده چم.. من له م

\*\* دیره شیعریکی که مال ئه مینی-یه.

سىراتەى رۆحى خۇمدا چەقيوم.. ئەم كراكى \*\*\* غەمە دەكىشىم..  
چش با ھەلۋەرىم، بە ديار چاوى خۇمەو ە برزىم خۇمن دەمىكە  
لە ناو ەو رزىوم.. لەكۆلانىكى پىسى پارىسدا دوو جادە ئەولا  
ئىقلەو ە تەزرىق دەكەم.. لەگەل قولەيەك بووین بە رەفىق..  
ھىچمان ھاوبەش نىيە نائومىدىيەكەمان نەبى.. پۇلىس دىت..  
رادەكەین.. دىسان من پۇلىس دوامكەوتووە.. پۇلىس بوو ە  
بەدەعبايەكو ەموو خەونى منى خواردووە.. ھارپويەتى.. چاو  
دەكەمەو ە دەم وشكە.. من ئەو ەموو خەو ەبى سەرەوبەرانە  
چىيە دەيانىنم؟

(۲۰۰۹)

---

\*\*\* كراک: مەترسىدارترىن مادەى ھۆشبەرە كە سەرەنجام جەستەى  
قوربانىيەكەى دەپزىنەت، تەنانەت لەھەندىك مزگەوتى ئىراندا پۆزشى ئەو ە  
ھىنراو ەتو ە كە تەرمى موختادى كراک ناشۇن! چونكە ەلدەو ەرىت.



۲۵	مىز باپىرە نەنە	مىنالان	ستىۋارت ھىمپل	جەبار سابىر
۲۶	دىياۋلۇڭ، خەندە، ئازادى	لىكۆلىنەۋە	مىخائىل باختىن	ھادى مەخمەدى
۲۷	مامزىر	رۇمان	كاروان كاكەسۈر	
۲۸	ئېيە گوناھىن	چىرۇك	ھىوا ئەمىن ئىزاد	
۲۹	شەبەنگى بون، زاپەلى..	رافەى دەق	ھەندىرېن	
۴۰	خۇش ئەۋىيى شىئەگىيان	مىنالان	ستىۋارت ھىمپل	جەبار سابىر
۴۱	فۇرىشەكان	چىرۇك	رەسولۇ يۇنان	جەبار سابىر
42	پايىزى عومرى مەن	شېئەر	ژاۋېن شالى	
۴۲	نەتەۋە خەكايەت	لىكۆلىنەۋە	رېئىۋار سېۋەيلى	
44	گەمەى پاقىزە	شاتۇنامە	ژان ژىئى	دلاۋەر قەرەداغى
۴۵	ماجەراكانى سەلمانى فارسى	رۇمان	يوسف عىزەدىن	
۴۶	گەرانەۋەى خوشكەكان	چىرۇك	ھەورامان وريا قانچ	
47	تارزەنى رەنگ	جىكايەت	عەتا مەخمەد	
۴۸	ئەۋەى دنيا رىزگار دەكات جوانىيە	كۆيدىار	ھىوا قادر	
49	پىياسەپەك بە تەنيا	وتارو لىكۆلىنەۋە	توانا ئەمىن	
۵۰	دەۋۋانەپەك بۇ قەلسەفەى دادپەرۋەرى	فەلسەفى	د.حسېن بەشىرە	رەزا مەنچەھرى
۵۱	يار لە باخە	شېئەر	ھىوا قادر	
۵۲	سوارەكان بە قاچاخ بوك دەگوانەۋە	رۇمان	كاروان كاكەسۈر	
۵۳	رېچكەى مېۋەلكان	چىرۇك	جوتيار ئەخمەد	
۵۴	باران رەدوكتوتوى قەسىدەكانى با	شېئەر	ئەنۋەر رەشىد عەۋلا	

كتىبە چا پىكراۋەكانى يانەى قەئەم

ز	ناۋى كىتەب	باپەت	ناۋى نوۋسەر	ناۋى ۋەزىپى
۱	فۇرېۋو خۇجەشاردان	چىرۇك	عەتا مەخمەد	
۲	ئاپىن (ھىز سىياسەت)	فىكىرى	كۆمەلېك نوۋسەر	ياسىن عومەر
۳	بەپەكداكىشائى شارستانىتى	فىكىرى سىياسى	سامئىل ھانتىنگتون	ئاۋات ئەخمەد
۴	سۈەيلا	رۇمان	شارام قەۋامى	
۵	رۇزى ھانتەكەى عودەى	چىرۇك	ئاۋات عەبدوللا	
۶	سىماكانى عەقلاپەتو خورافە		قالچ عەبدولجەبار	ئاۋات ئەخمەد
۷	ۋەنەۋشەكەى چىرۇك	چىرۇك	كۆمەلېك نوۋسەر	شىرېن.ك
۸	نەبەھەشت لەسەر زەۋىداپە	فىكىرى	كۆمەلېك نوۋسەر	ئومىد عوسمان
۹	فىيىنىزىم	فىكىرى	نورە فەرج	عەبدوللا تاھىر
۱۰	لەۋانگەى خۇرئاۋاۋە	فىكىرى	كۆمەلېك نوۋسەر	ئومىد عوسمان
۱۱	مىندالپان	رۇمان	فەرھاد پىرىيال	
۱۲	كىمياگەرانى ۋشە	لىكۆلىنەۋەى	كۆمەلېك نوۋسەر	ياسىن عومەر
۱۳	گوزارشى مۇسىقا	ھونەرى	فواد زەكرىيا	خەمە كەرىم
۱۴	خەمەكانى رۇشنگەرى	فىكىرى	ھاشىم سالىح	ئاۋات ئەخمەد
۱۵	يەلمان گۇنەى	چىرۇك	كۆمەلېك نوۋسەر	خەمە كەرىم
۱۶	ھەناسەى پۇتخەفەداخارو	چىرۇك	چىنۋور سەغىدى	
۱۷	سانقى ھىداپەت	لىكۆلىنەۋە	خەمە كەرىم عارف	
۱۸	يادەۋەرىيەكانى كۆلانكى خاپوروكراۋ	چىرۇك	سىيامەند ھادى	
۱۹	قالاۋ يەغنى قەسئىكى خالى	شېئەر	كەمال ئەمىنى	
۲۰	تياۋنوسى پاشاى ھېچ	شېئەر	ياسىن عومەر	
۲۱	لەسئىپەرى پىرسىياردا	دىدار	سەمەد ئەخمەد	
۲۲	زەمىن ۋەك پىزەقاڭك شىئە	شېئەر	پۇل ئىلۋار	فەرھاد پىرىيال
۲۳	گىلاسى خۇيىن	رۇمان	عەتا مەخمەد	
۲۴	خەرامەتىن	چىرۇك	عەلى پىتچوۋىنى	
۲۵	رەنگە كالېۋەكانى دنيا	شېئەر	گەروسەبىدولمەلىكىيان	مەريوان ھەلەبجەبى
۲۶	كۆشۋىلى سىيا و رەگەئان	راگەياندىن	نوام چۆمسكى	كەرىم قادر پور
۲۷	مۇزىت، شىئالە ئەسۋەرى	ھونەرى	ئەنېس مەنسور	ماقۇستا ئەخمەد
۲۸	ئەفرىئەرانى خۇر ئارا	فىكىرى	ھاشىم سالىح	ئومىد عوسمان
۲۹	دەرياپەك لەۋشە	دىدار	مەھاباد قەرەداغى	
۳۰	دەھقان و مەرگ	لىكۆلىنەۋە	سەلاج خەسەن	
۳۱	ئۇنى لەبەردەم ۋەرىزكى	ئۇيان و بەرھەم	فۇرۇغ فۇرۇغزاد	ئازاد بەرزىجى
۳۲	گەپان بەنۋاى قولايدا	چىرۇك	پاترىك ئۆسكىند	شىرېن.ك
۳۳	پاپەندىۋىۋىن ئەدەبى	لىكۆلىنەۋە	رەمچان الصىياغ	ئارى عوسمان
۳۴	مىۋولە و كۆتر	مىنالان	ئىبۇزىپ	جەبار سابىر